

**Független Könyvvizsgálói Jelentés
a Magyarországi Volksbank Zrt.
2011. évi éves beszámolójáról
és üzleti jelentéséről**



Tartalomjegyzék

I. Független Könyvvizsgálói Jelentés

II. Éves beszámoló

Mérleg
Eredménykimutatás
Kiegészítő melléklet

III. Üzleti jelentés





KPMG Hungária Kft.
Váci út 99.
H-1139 Budapest
Hungary

Tel.: +36 (1) 887 71 00
Fax: +36 (1) 887 71 01
E-mail: info@kpmg.hu
Internet: kpmg.hu

Független könyvvizsgálói jelentés

A Magyarországi Volksbank Zrt. részvényeseinek

Az éves beszámolóról készült jelentés

Elvégeztük a Magyarországi Volksbank Zrt. (továbbiakban „a Társaság”) mellékelt 2011. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2011. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 550.373 M Ft, a mérleg szerinti eredmény 32.158 M Ft veszteség –, és az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból, valamint a számviteli politika meghatározó elemeit és az egyéb magyarázó információkat tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

A vezetés felelőssége az éves beszámolóért

A vezetés felelős ennek az éves beszámolónak a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvekkel összhangban történő elkészítéséért és valós bemutatásáért, valamint az olyan belső kontrollokért, amelyeket a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítése.

A könyvvizsgáló felelőssége

A mi felelősségünk ennek az éves beszámolónak a véleményezése könyvvizsgálatunk alapján. Könyvvizsgálatunkat a magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályokkal összhangban hajtottuk végre. Ezek a standardok megkövetelik, hogy megfeleljünk az etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és hajtsuk végre, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az éves beszámoló mentes-e a lényeges hibás állításoktól.

A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálói bizonyítékot szerezni az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások – beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatainak felmérését is – a mi megítélésünktől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor az éves beszámoló gazdálkodó egység általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső kontrollt azért mérlegeljük, hogy olyan könyvvizsgálói eljárásokat tervezzünk meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a gazdálkodó egység belső kontrolljának hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjunk. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli politikák megfelelőségének és a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűségének, valamint az éves beszámoló átfogó prezentálásának értékelését.

Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálói bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói záradékunk (véleményünk) megadásához.

Záradék (vélemény)

A könyvvizsgálat során a Magyarországi Volksbank Zrt. éves beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálói standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az éves beszámoló a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint készítették el. Véleményünk szerint az éves beszámoló a Magyarországi Volksbank Zrt. 2011. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad.

Figyelemfelhívás

Véleményünk korlátozása nélkül felhívjuk a figyelmet a kiegészítő melléklet 38. oldalára, ahol bemutatásra került, hogy a Bank tőkemegfelelési mutatója 2011. december 31-án nem érte el a hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról szóló 1996. évi CXII. törvényben meghatározott minimális szintet, illetve részletezésre kerültek a tulajdonosok által a tőkemegfelelés 2012-ben történő biztosítása érdekében történt intézkedések.



Az üzleti jelentésről készült jelentés

Elvégeztük a Magyarországi Volksbank Zrt. mellékelt 2011. évi üzleti jelentésének a vizsgálatát.

A vezetés felelős az üzleti jelentésnek a számviteli törvényben foglaltakkal és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvekkel összhangban történő elkészítéséért. A mi felelősségünk ezen üzleti jelentés és a 2011. évi éves beszámoló összhangjának megítélése. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a Társaság nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését.


Véleményünk szerint a Magyarországi Volksbank Zrt. 2011. évi üzleti jelentése a Magyarországi Volksbank Zrt. 2011. évi éves beszámolójának adataival összhangban van.

Budapest, 2012. május 4.

KPMG Hungária Kft.
Nyilvántartási szám: 000202



Agócs Gábor
Partner



Eperjesi Ferenc
Kamarai tag könyvvizsgáló
Nyilvántartási szám: 003161

1 0 7 7 6 9 9 9 - 6 4 1 9 - 1 1 4 - 0 1
Statistikai számjel
0 1 - 1 0 - 0 4 1 7 2 0
Cégjegyzék száma

MAGYARORSZÁGI VOLKSBANK Zártkörűen Működő Részvénytársaság

H-1088 Budapest Rákóczi út 7.
Tel.: 06-1-328-6666

Hitelintézetek és pénzügyi vállalkozások

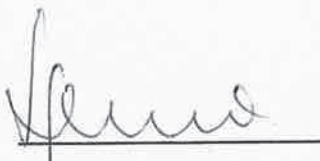
2011. évi

beszámolója

Keltezés: Budapest, 2012. május 4.



Dr. Balázs László
Elnök-vezérigazgató
Magyarországi Volksbank Zrt.



Dr. Heribert Fernau
Igazgatósági tag
Magyarországi Volksbank Zrt.



Gyöngyösy Éva
Pénzügyi igazgató
Magyarországi Volksbank Zrt.

1 0 7 7 6 9 9 9 - 6 4 1 9 - 1 1 4 - 0 1

Statisztikai számjel

MAGYARORSZÁGI VOLKSBANK ZRT.

MÉRLEG (HITELINTÉZETEK) Eszközök (aktívák)
2011. december 31.

Adatok MFI-ban

A tétel megnevezése	Előző év	Tárgyév
1. Pénzeszközök	13,251	24,678
2. Állampapírok	25,902	14,438
a) forgatási célú	628	684
b) befektetési célú	25,274	13,754
2./A Állampapírok értékelési különbözete	69	-8
3. Hitelintézetekkel szembeni követelések	40,207	85,487
a) látra szóló	2,295	3,961
b) egyéb követelés pénzügyi szolgáltatásból	37,912	81,526
ba) éven belüli lejáratú	29,419	75,039
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	2,394	10,467
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
- MNB-vel szemben	0	0
- elszámolóházzal szemben	0	0
bb) éven túli lejáratú	8,493	6,487
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
- MNB-vel szemben	0	0
- elszámolóházzal szemben	0	0
c) befektetési szolgáltatásból	0	0
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
- elszámolóházzal szemben	0	0
3./A Hitelintézetekkel szembeni követelések átértékelési különbözete	0	0
4. Ügyfelekkel szembeni követelések	370,682	366,178
a) pénzügyi szolgáltatásból	370,023	365,960
aa) éven belüli lejáratú	116,025	119,481
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	856	792
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
ab) éven túli lejáratú	253,998	246,479
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	6,873	5,769
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
b) befektetési szolgáltatásból	659	218
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
ba) tőzsdéi befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó követelés	0	0
bb) tőzsdén kívüli befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó követelés	32	32
bc) befektetési szolgáltatási tevékenységből eredő, ügyfelekkel szembeni követelés	627	186
bd) elszámolóházi tevékenységet végző szervezettel szembeni követelés	0	0
be) egyéb befektetési szolgáltatásból adódó követelés	0	0
4./A Ügyfelekkel szembeni követelések értékelési különbözete	0	0
5. Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, beleértve a rögzített kamatozásúakat is	30,490	34,785
a) helyi önkormányzatok és egyéb államháztartási szervek által kibocsátott értékpapírok (ide nem értve az állampapírokat)	30,396	34,503
aa) forgatási célú	0	0
ab) befektetési célú	30,396	34,503
b) más kibocsátó által kibocsátott értékpapírok	94	282
ba) forgatási célú	0	0
Ebből: - kapcsoló vállalkozás által kibocsátott	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
- visszavásárolt saját kibocsátású	0	0
bb) befektetési célú	94	282
Ebből: - kapcsoló vállalkozás által kibocsátott	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0

1 0 7 7 6 9 9 9 - 6 4 1 9 - 1 1 4 - 0 1

Statisztikai számjel

MAGYARORSZÁGI VOLKSBANK ZRT.

MÉRLEG (HITELINTÉZETEK) Eszközök (aktívák)
2011. december 31.

Adatok MFT-ban

A tétel megnevezése	Eelőző év	Tárgyév
5./A Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok értékelési különbözete	9	0
6. Részvények és más változó hozamú értékpapírok	0	0
a) részvények, részesedések forgatási célra	0	0
Ebből: - kapcsolt vállalkozás által kibocsátott	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
b) változó hozamú értékpapírok	0	0
ba) forgatási célú	0	0
bb) befektetési célú	0	0
6./A Részvények és más változó hozamú értékpapírok értékelési különbözete	0	0
7. Részvények, részesedések befektetési célra	278	89
a) részvények, részesedések befektetési célra	278	89
Ebből: - hitelintézetekben lévő részesedés	66	66
b) befektetési célú részvények, részesedések értékhelyesbítése	0	0
Ebből: - hitelintézetekben lévő részesedés	0	0
7./A Befektetési célú részvények, részesedések értékelési különbözete	0	0
8. Részvények, részesedések kapcsolt vállalkozásban	2,801	4,001
a) részvények, részesedések befektetési célra	2,801	4,001
Ebből: - hitelintézetekben lévő részesedés	0	0
b) befektetési célú részvények, részesedések értékhelyesbítése	0	0
Ebből: - hitelintézetekben lévő részesedés	0	0
9. Immateriális javak	2,651	3,028
a) immateriális javak	2,651	3,028
b) immateriális javak értékhelyesbítése	0	0
10. Tárgyi eszközök	2,978	2,437
a) pénzügyi és befektetési szolgáltatási célú tárgyi eszközök	2,978	2,437
aa) ingatlanok	1,611	1,522
ab) műszaki berendezések, gépek, felszerelések, járművek	950	862
ac) beruházások	350	12
ad) beruházásra adott előlegek	67	41
b) nem közvetlenül pénzügyi és befektetési szolgáltatási célú tárgyi eszközök	0	0
ba) ingatlanok	0	0
bb) műszaki berendezések, gépek, felszerelések, járművek	0	0
bc) beruházások	0	0
bd) beruházásra adott előlegek	0	0
c) tárgyi eszközök értékhelyesbítése	0	0
11. Saját részvények	0	0
12. Egyéb eszközök	2,411	2,929
a) készletek	44	23
b) egyéb követelések	2,367	2,906
Ebből: - kapcsolt vállalkozással szembeni követelés	0	34
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
12./A Egyéb követelések értékelési különbözete	0	0
12./B Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete	3,002	5,994
13. Aktív időbeli elhatárolások	7,868	6,337
a) bevételek aktív időbeli elhatárolása	2,460	2,176
b) költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása	1,540	1,178
c) halasztott ráfordítások	3,868	2,983
Eszközök összesen	502,599	550,373

Ebből: - FORGÓESZKÖZÖK

$$\{(1+2.a)+3.c\}+3.a)+3.ba)+4.aa)+4.b)+5.aa)+5.ba)+6.a)+6.ba)+11+12+ a 2/A, 3/A, 4/A, 5/A,$$

6/A, 12/A és 12/B tételek előbbi altételekhez kapcsolódó értékei}

- BEFEKTETETT ESZKÖZÖK

$$\{(2.b)+3.bb)+4.ab)+5.ab)+5.bb)+6.bb)+7+8+9+10+ a 2/A, 3/A, 4/A, 5/A, 6/A, 7/A, 12/A,$$

és a 12/B tétel előbbi altételekhez illetve tételhez kapcsolódó értékei}

167,699

232,985

327,032

311,051

Keltetés: Budapest, 2012. május 4.



Dr. Balázs László
Elnök-vezérigazgató
Magyarországi Volksbank Zrt.



Dr. Heribert Fernau
Igazgatósági tag
Magyarországi Volksbank Zrt.



Gyöngyösy Éva
Pénzügyi igazgató
Magyarországi Volksbank Zrt.

1 0 7 7 6 9 9 9 - 6 4 1 9 - 1 1 4 - 0 1

Statisztikai számjel
MAGYARORSZÁGI VOLKSBANK ZRT.MÉRLEG (HITELINTÉZETEK) Források (Passzívák)
2011. december 31.

Adatok MFI-ban

A tétel megnevezése	Előző év	Tárgyév
1. Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	218,379	233,836
a) látra szóló	3,121	4,455
b) meghatározott időre lekötött, pénzügyi szolgáltatásból adódó kötelezettség	215,258	229,381
ba) éven belüli lejáratú	74,077	98,960
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	8,655	36,623
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
- MNB-vel szemben	0	0
- elszámolóházzal szemben	0	0
bb) éven túli lejáratú	141,181	130,421
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	99,761	86,390
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
- MNB-vel szemben	0	0
- elszámolóházzal szemben	0	0
c) befektetési szolgáltatásból	0	0
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
- elszámolóházzal szemben	0	0
1/A Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek értékelési különbözete	0	0
2. Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek	223,670	259,224
a) takarékbetétek	336	146
aa) látra szóló	1	1
ab) éven belüli lejáratú	335	141
ac) éven túli lejáratú	0	4
b) egyéb kötelezettségek pénzügyi szolgáltatásból	222,293	258,944
ba) látra szóló	77,708	81,387
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	936	612
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	45	1
bb) éven belüli lejáratú	139,360	172,185
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	150	1,045
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	201	0
bc) éven túli lejáratú	5,225	5,372
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
c) befektetési szolgáltatásból	1,041	134
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
ca) tőzsdéi befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó kötelezettség	0	0
cb) tőzsdén kívüli befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó kötelezettség	0	0
cc) befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó, ügyfelekkel szembeni kötelezettség	1,041	134
cd) elszámolóházi tevékenységet végző szervezettel szembeni kötelezettség	0	0
ce) egyéb befektetési szolgáltatásból adódó kötelezettség	0	0
2/A Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek értékelési különbözete	0	0
3. Kibocsátott értékpapírok miatt fennálló kötelezettség	5,048	5,518
a) kibocsátott kötvények	5,048	5,518
aa) éven belüli lejáratú	0	0
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
ab) éven túli lejáratú	5,048	5,518
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	5,048	0
b) kibocsátott egyéb hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	0	0
ba) éven belüli lejáratú	0	0
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
bb) éven túli lejáratú	0	0
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
c) számviteli szempontból értékpapírként kezelt, de a Tpt. szerint értékpapírnak nem minősülő hitelviszonyt megtestesítő okiratok	0	0
ca) éven belüli lejáratú	0	0
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
cb) éven túli lejáratú	0	0
Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0

1 0 7 7 6 9 9 9 - 6 4 1 9 - 1 1 4 - 0 1

Statistikai számjel

MAGYARORSZÁGI VOLKSBANK ZRT.

MÉRLEG (HITELINTÉZETEK) Források (Passzívák)
2011. december 31.

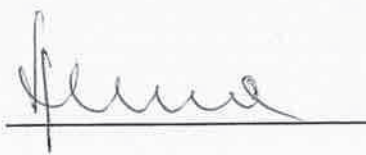
Adatok MFI-ban

A tétel megnevezése	Előző év	Tárgyév
4. Egyéb kötelezettségek	2,372	20,673
a) éven belüli lejáratú	2,372	20,673
Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben	97	15,001
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
- szövetkezeti formában működő hitelintézetnél tagok más vagyoni hozzájárulása	0	0
b) éven túli lejáratú	0	0
Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
4./A Származékos ügyletek negatív értékelési különbözete	3,818	4,843
5. Passzív időbeli elhatárolások	2,058	2,778
a) bevételek passzív időbeli elhatárolása	91	126
b) költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	1,967	2,652
c) halasztott bevételek	0	0
6. Céltartalékok	343	2,150
a) céltartalék nyugdíjra és végkielégítésre	0	0
b) kockázati céltartalék függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	47	1,736
c) általános kockázati céltartalék	296	253
d) egyéb céltartalék	0	161
7. Hátrasorolt kötelezettségek	4,003	10,697
a) alárendelt kölcsöntőke	4,003	10,697
Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben	1,215	10,697
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
b) szövetkezeti formában működő hitelintézetnél a tagok más vagyoni hozzájárulása	0	0
c) egyéb hátrasorolt kötelezettség	0	0
Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0
8. Jegyzett tőke	15,066	15,066
Ebből: - visszavásárolt tulajdoni részesedés névértéken	0	0
9. Jegyzett, de még be nem fizetett tőke (-)	0	0
10. Tőketartalék	29,177	29,177
a) a részvény, részesedés névértéke és kibocsátási értéke közötti különbözet (ázió)	28,287	28,287
b) egyéb	890	890
11. Általános tartalék	0	0
12. Eredménytartalék (±)	70	-1,447
13. Lekötött tartalék	0	0
14. Értékelési tartalék	112	16
a.) érték helyesbítés értékelési tartaléka	0	0
b.) valós értékelés értékelési tartaléka	112	16
15. Mérleg szerinti eredmény (±)	-1,517	-32,158
Források összesen	502,599	550,373
Ebből: - RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK		
[1.a)+1.ba)+1.c)+1/A+2.aa)+2.ab)+2.ba)+2.bb)+2.c)+2/A+3.aa)+3.ba)+3.ca)+4.a)+4/A]	301,833	382,779
- HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK		
[1.bb)+2.ac)+2.bc)+3.ab)+3.bb)+3.cb)+4.b)+7]	155,457	152,012
- SAJÁT TŐKE		
(8-9+10+11+12+13+14+15)	42,908	10,654

Keltetés: Budapest, 2012. május 4.



Dr. Balázs László
Elnök-vezérigazgató
Magyarországi Volksbank Zrt.



Dr. Heribert Fernau
Igazgatósági tag
Magyarországi Volksbank Zrt.



Gyöngyösi Éva
Pénzügyi igazgató
Magyarországi Volksbank Zrt.

1 0 7 7 6 9 9 9 - 6 4 1 9 - 1 1 4 - 0 1

Statistikai számjel

MAGYARORSZÁGI VOLKSBANK ZRT.

EREDMÉNYKIMUTATÁS (HITELINTÉZETEK)

2011. december 31.

Adatok MFT-ban

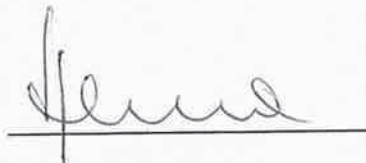
A tétel megnevezése	Előző év	Tárgyév
1. Kapott kamatok és kamat jellegű bevételek	23,042	26,046
a) rögzített kamatozású hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok után kapott (járó) kamatbevételek	3,287	4,831
Ebből: - kapcsolt vállalkozástól	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
b) egyéb kapott kamatok és kamat jellegű bevételek	19,755	21,215
Ebből: - kapcsolt vállalkozástól	240	317
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
2. Fizetett kamatok és kamat jellegű ráfordítások	11,562	13,862
Ebből: - kapcsolt vállalkozásnak	519	1,574
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	26	0
KAMATKULONBÓZET (1-2)	11,490	12,184
3. Bevételek értékpapírokból	40	37
a) bevételek forgatási célú részvényekből, részesedésekből (osztalék, részesedés)	0	0
b) bevételek kapcsolt vállalkozásban lévő részesedésekből (osztalék, részesedés)	0	0
c) bevételek egyéb részesedésekből (osztalék, részesedés)	40	37
4. Kapott (járó) jutalék- és díjbevételek	4,795	5,800
a) egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételeiből	4,775	5,719
Ebből: - kapcsolt vállalkozástól	4	13
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	3	0
b) befektetési szolgáltatások bevételeiből (kivéve a kereskedési tevékenység bevételét)	20	81
Ebből: - kapcsolt vállalkozástól	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
5. Fizetett (fizetendő) jutalék- és díjráfördítések	1,424	2,743
a) egyéb pénzügyi szolgáltatás ráfordításaiból	1,398	2,677
Ebből: - kapcsolt vállalkozásnak	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
b) befektetési szolgáltatások ráfordításaiból (kivéve a kereskedési tevékenység ráfordításait)	26	66
Ebből: - kapcsolt vállalkozásnak	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
6. Pénzügyi műveletek nettó eredménye [6.a)-6.b)+6.c)-6.d)]	5,252	2,988
a) egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételeiből	3,488	2,029
Ebből: - kapcsolt vállalkozástól	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
- értékelési különbözet	0	0
b) egyéb pénzügyi szolgáltatás ráfordításaiból	100	1,349
Ebből: - kapcsolt vállalkozásnak	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
- értékelési különbözet	0	0
c) befektetési szolgáltatás bevételeiből (kereskedési tevékenység bevétele)	9,027	10,694
Ebből: - kapcsolt vállalkozástól	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
- forgatási célú értékpapírok értékesítésének visszairása	0	0
- értékelési különbözet	31	31
d) befektetési szolgáltatás ráfordításaiból (kereskedési tevékenység ráfordítása)	7,163	8,386
Ebből: - kapcsolt vállalkozásnak	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
- forgatási célú értékpapírok értékesítése	0	0
- értékelési különbözet	0	0
7. Egyéb bevételek üzleti tevékenységből	2,197	915
a) nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás bevételei	688	224
Ebből: - kapcsolt vállalkozástól	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
b) egyéb bevételek	1,509	691
Ebből: - kapcsolt vállalkozástól	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
- készletek értékesítésének visszairása	0	0

A tétel megnevezése	Előző év	Tárgyév
8. Általános igazgatási költségek	11,383	11,238
a) személyi jellegű ráfordítások	5,122	5,063
aa) bérköltség	3,625	3,592
ab) személyi jellegű egyéb kifizetések	347	343
Ebből: - társadalombiztosítási költségek	0	0
= nyugdíjjal kapcsolatos költségek	0	0
ac) bérjárulékok	1,150	1,128
Ebből: - társadalombiztosítási költségek	82	132
= nyugdíjjal kapcsolatos költségek	0	0
b) egyéb igazgatási költségek (anyag jellegű ráfordítások)	6,261	6,175
9. Értéksökkenési leírás	986	975
10. Egyéb ráfordítások üzleti tevékenységből	5,486	5,222
a) nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás ráfordításai	722	218
Ebből: - kapcsoló vállalkozásnak	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
b) egyéb ráfordítások	4,764	5,004
Ebből: - kapcsoló vállalkozásnak	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	0	0
- készletek értékesítése	0	0
11. Értékvesztés követelések után és kockázati céltartalékképzés a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	5,663	33,449
a) értékvesztés követelések után	5,677	31,751
b) kockázati céltartalékképzés a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	52	1,698
12. Értékvesztés visszairása követelések után és kockázati céltartalék felhasználása a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	1,404	1,782
a) értékvesztés visszairása követelések után	1,398	1,772
b) kockázati céltartalék felhasználása a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	6	10
12/A Általános kockázati céltartalék képzés és felhasználás különbözete	95	43
13. Értékvesztés a befektetési célú, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, kapcsoló- és egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásban való részvények, részesedések után	458	704
14. Értékvesztés visszairása a befektetési célú, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, kapcsoló- és egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásban való részvények, részesedések után	10	21
15. Szokásos (üzleti) tevékenység eredménye	-117	-30,561
Ebből: - PÉNZÜGYI ÉS BEFEKTETÉSI SZOLGÁLTATÁS EREDMÉNYE [1-2+3+4-5+6+7.b)-8-9-10.b)-11+12-13+14]	-83	-30,567
- NEM PÉNZÜGYI ÉS BEFEKTETÉSI SZOLGÁLTATÁS EREDMÉNYE [7.a)-10.a)]	-34	6
16. Rendkívüli bevételek	87	1
17. Rendkívüli ráfordítások	1,487	1,598
18. Rendkívüli eredmény (16-17)	-1,400	-1,597
19. Adózás előtti eredmény (+15+18)	-1,517	-32,158
20. Adófizetési kötelezettség	0	0
21. Adózott eredmény (+19-20)	-1,517	-32,158
22. Általános tartalékképzés, felhasználás (±)	0	0
23. Eredménytartalék igénybevétele osztalékra, részesedésre	0	0
24. Jávahagyott osztalék és részesedés	0	0
Ebből: - kapcsoló vállalkozásnak	0	0
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	0	0
25. Mérleg szerinti eredmény (+21-1+22+23-24)	-1,517	-32,158

Keltezés: Budapest, 2012. május 4.



Dr. Balázs László
 Elnök-vezérigazgató
 Magyarországi Volksbank Zrt.



Dr. Heribert Fernau
 Igazgatósági tag
 Magyarországi Volksbank Zrt.



Gyöngyösi Éva
 Pénzügyi igazgató
 Magyarországi Volksbank Zrt.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

MAGYARORSZÁGI VOLKSBANK
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

2011. december 31.

Tartalomjegyzék

1. Általános rész	10
1.1. A Magyarországi Volksbank Zrt. bemutatása	10
1.2. A Magyarországi Volksbank Zrt. számviteli rendszerének jellemzői	13
1.3. Számviteli politika	15
1.3.1. Általános értékelési szabályok	15
1.3.1.1. Deviza eszközök és források értékelése	15
1.3.1.2. Valós értéken történő értékelés szabályai	16
1.3.1.3. Követelések értékelésének szabályai	19
1.3.1.4. Befektetések értékelésének szabályai	19
1.3.1.5. Immateriális javak és tárgyi eszközök értékelésének szabályai	20
1.3.1.6. A kamatok elszámolása és függővé tétele	21
1.3.1.7. Egyéb szabályok	21
2. Speciális rész	22
2.1. A Bank 2011. évi főbb mutatószámai és értékelése	22
2.2. A bank vagyoni, pénzügyi, jövedelmi helyzete	23
2.2.1. Eszközök	23
2.2.2. Források	33
2.2.3. Eredménykimutatás	40
2.2.4. Mérlegen kívüli tételek	50

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

1. ÁLTALÁNOS RÉSZ

1.1 A Magyarországi Volksbank Zrt. bemutatása

A Magyarországi Volksbank Zrt. működését 1993. augusztus 27-én kezdte meg. Alapításkori jegyzett tőkéje 1,000 millió forint, és a kizárólagos tulajdonos az Österreichische Volksbanken AG (ÖVAG) volt. A Bank főrésztvényese 1996-tól a Volksbank International AG (VBI), az ÖVAG leányvállalata. 2012. február 15-én lezárult a VBI 100%-os akvizíciójának folyamata, melynek eredményeképpen a Bank többségi tulajdonosa az oroszországi Szberbank leányvállalata lett.

Az elmúlt évek során a bank jegyzett tőkéje évről évre, majd egy 2008-ban végrehajtott ázsíós tőkeemelés eredményeként 15,066 millió forintra emelkedett. 2011. december 22-én újabb tőkeemelésre került sor, melynek során a Bank jegyzett tőkéje a cégbírósi bejegyzés napjával (2012. január 19.) 7,500 millió forinttal 22,566 millió forintra került felemelésre. A részvények kibocsátáskori értéke 15,000 millió forint volt.

A Bank cégbíróságon bejegyzett alaptőkéje 2011. december 31-én 15,066 db, nyomdai úton előállított, egyenként 1,000,000 Ft (azaz egymillió magyar forint) törzsrészvényből és osztalékelsőbbbségi jogot biztosító részvényekből áll. A tőketartalék összege 29,177 millió forint.

A tulajdonosi szerkezet és a részvények megoszlása 2011. december 31-én a következő:

Részvényes	Törzsrészvények száma (darab)	Szavazati arány (%)	Osztalékelsőbbbségi részvények száma (darab)	Részvények száma összesen (darab)	Tulajdoni arány (%)
Volksbank International AG A 1220 Wien Leonard-Bernstein-Strasse 10.	7,438	98.73	7,228	14,666	97.35
Türkiye Halk Bankası TU 06240 Ankara Eskisehir Yolu 2. Cadde No: 63, Söğütözü	96	1.27	304	400	2.65
Összesen:	7,534	100.00	7,532	15,066	100.00

Az alaptőkéből „A” sorozatú törzsrészvényekben 7,534 millió forint, míg a „B” sorozatú osztalékelsőbbbséget biztosító elsőbbbségi részvényekben 7,532 millió forint került kibocsátásra, mely utóbbiakhoz nem kapcsolódik szavazati jog.

A Magyarországi Volksbank főbb adatai:

- székhelye: 1088 Budapest, Rákóczi út 7.
- cégjegyzék száma: 01-10-041720
- adószáma: 10776999-2-44
- Statisztikai számjele: 10776999-6419-114-01

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

- MNB-nél vezetett pénzforgalmi számla száma: 19017004-00201414

A Magyarországi Volksbank Zrt. a következő tevékenységeket jogosult ellátni:

TEÁOR szerint:

- 6419 '08 Egyéb monetáris közvetítés
- 6491 '08 Pénzügyi lízing
- 6492 '08 Egyéb hitelnyújtás
- 6499 '08 Máshova nem sorolt, egyéb pénzügyi közvetítés
- 6612 '08 Értékpapír-, árutőzsdei ügynöki tevékenység
- 6619 '08 Egyéb pénzügyi kiegészítő tevékenység
- 6622 '08 Biztosítási ügynöki, brókeri tevékenység
- 6629 '08 Biztosítás, nyugdíjalap egyéb kiegészítő tevékenysége

A Bank tevékenységével összefüggésben a Hpt. 3. § (1) bek. szerint pénzügyi szolgáltatás a következő tevékenységek végzése forintban, illetőleg devizában, valutában:

- betét gyűjtése és más visszafizetendő pénzeszköz – saját tőkét meghaladó mértékű – nyilvánosságtól történő elfogadása
- hitel és pénzkölcsön nyújtása
- pénzügyi lízing
- pénzforgalmi szolgáltatások nyújtása
- olyan papíralapú készpénz-helyettesítő fizetési eszköz kibocsátása, illetve az ezzel kapcsolatos szolgáltatás nyújtása, amely nem minősül pénzforgalmi szolgáltatásnak
- kezesség és bankgarancia vállalása, valamint egyéb bankári kötelezettség vállalása
- valutával, devizával – ide nem értve a pénzváltási tevékenységet -, váltóval, illetve csekkel saját számlára vagy bizományosként történő kereskedelmi tevékenység
- pénzügyi szolgáltatás közvetítése
- letétkezelés kollektív befektetések részére
- letéti szolgáltatás, széfszolgáltatás
- hitel referencia szolgáltatás

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

A Hpt. 3. § (2) bek. szerint kiegészítő pénzügyi szolgáltatás a következő tevékenységek üzletszerű végzése forintban, illetve devizában:

- pénzváltási tevékenység
- pénzfeldolgozási tevékenység
- pénzügyi ügynöki tevékenység a bankközi piacon

A Bank tevékenységével összefüggésben a Bszt. 5. § (1) bek. szerint befektetési szolgáltatási tevékenység a következő tevékenységek üzletszerű folytatása :

- megbízás felvétele és továbbítása
- megbízás végrehajtása az ügyfél javára
- saját számlás kereskedés
- portfóliókezelés
- befektetési tanácsadás
- pénzügyi eszköz elhelyezése az eszköz (pénzügyi eszköz) vételére vonatkozó kötelezettségvállalással (jegyzési garanciavállalás)
- pénzügyi eszköz elhelyezése az eszköz (pénzügyi eszköz) vételére vonatkozó kötelezettségvállalás nélkül
- multilaterális kereskedési rendszer működtetése

A Bszt. 5. § (2) bek. szerint kiegészítő befektetési szolgáltatási tevékenység a következő tevékenységek üzletszerű folytatása:

- pénzügyi eszköz letéti őrzése, nyilvántartása valamint az ehhez kapcsolódó ügyfélszámla vezetése
- letétkezelés, valamint az ehhez kapcsolódó értékpapírszámla, nyomdai úton előállított értékpapír esetében ennek nyilvántartása és az ügyfélszámla vezetése
- befektetési szolgáltatási tevékenységhez kapcsolódó valutával és devizával történő kereskedés
- befektetési elemzés és pénzügyi elemzés
- jegyzési garanciavállaláshoz kapcsolódó szolgáltatás
- származtatott ügyletek alapjául szolgáló eszközhöz kapcsolódó befektetési tevékenység vagy kiegészítő szolgáltatás

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Vezető tisztségviselők

A Magyarországi Volksbank Zrt. vezető tisztségviselői 2011. december 31-én:

Felügyelő Bizottság tagjai	Tisztség	Delegáló
Dr. Friedhelm Boschert	elnök	Volksbank International AG
Edmund Schmickl	elnökhelyettes	Volksbank International AG
Elisabeth Friedl	tag	Volksbank International AG
Gerhard Kriegl	tag	Volksbank International AG
Galambos Zsuzsanna	tag	Magyarországi Volksbank Zrt (dolgozói küldött)

Igazgatóság tagjai	Tisztség
Dr. Balázs László	elnök
Dr. Heribert Fernau	tag
Josef Gröblacher	tag

1.2. A Magyarországi Volksbank Zrt. számviteli rendszerének jellemzői

A Magyarországi Volksbank Zrt. az alkalmazott számviteli politikájának és az ehhez kapcsolódó számviteli rendszerének meghatározásakor az alábbi jogszabályok előírásait vette figyelembe

- a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény (továbbiakban: Szt.) és hatályos módosításai,
- a hitelintézetek éves beszámoló készítési és könyvvezetési kötelezettségeinek sajátosságairól szóló 250/2000. (XII. 24.) Kormányrendelet és az azt módosító rendelkezései (továbbiakban: Szkr.),
- a tőkepiacról szóló 2001. évi CXX. Tv. (továbbiakban Tpt) és hatályos módosításai,
- a befektetési vállalkozásokról és árutőzsdei szolgáltatókról, valamint az általuk végezhető tevékenységek szabályairól szóló 2007. évi CXXXVIII. tv. (továbbiakban: Bszt.)
- a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. Törvény és hatályos módosításai (továbbiakban: Taor.),
- a hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról szóló 1996. évi CXII. Törvény és módosító rendelkezései (továbbiakban: Hpt.)

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

- a Bankra vonatkozó jogszabályokra vonatkozó felügyeleti útmutatások és szabályok
- egyéb, a Bankra vonatkozó jogszabályok, valamint mindezek érvényesülése érdekében kiadott belső banki szabályozások

Ezen szabályoknak való megfelelés megteremti a vezetői információs rendszer működésének, valamint az éves beszámoló összeállításának feltételeit, ugyanígy a Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete és a Magyar Nemzeti Bank által előírt adatszolgáltatási kötelezettség teljesítésének alapjait.

A Magyarországi Volksbank Zrt. a számviteli rendszerében, valamint az éves beszámoló elkészítése során érvényesíti a törvényben és a kormányrendeletben meghatározott számviteli alapelveket.

A 2011. évi beszámoló fordulónapja a 2011. december 31.

A bank a gazdasági események tárgyévi beszámolóra kifejtett hatásait a 2012. január 15-ig, azaz a mérlegkészítés napjáig bezárólag vette figyelembe.

A bank A típusú mérleget és A típusú eredménykimutatást készít az éves beszámolójában, Sztv. 10§. alapján a Sztv. 116-117 §. figyelembevételével pedig konszolidált éves beszámolót állít össze.

A Volksbank International AG (A 1090 Wien, Kolingasse 14-16.) készíti a vállalkozáscsoport legkisebb egységének konszolidált beszámolóját az IFRS előírásai alapján, amelybe a Magyarországi Volksbank Zrt-t leányvállalatként bevonták. Az Österreichische Volksbanken AG (A 1090 Wien, Kolingasse 14-16.) rendelkezik a VBI AG részvények 51%-ával, így ő készíti a vállalkozáscsoport legnagyobb egységének konszolidált beszámolóját.

A bank éves beszámolóját köteles könyvvizsgálóval hitelesíteni. A könyvvizsgálatot a KPMG Hungária Könyvvizsgáló, Adó-és Közgazdasági Tanácsadó Kft. (1139. Budapest, Váci út 99. Céggjegyzék száma:01-09-063183; MKK tagsági szám:000202) végzi.

A könyvvizsgálatért személyében is felelős személy Dr. Eperjesi Ferenc (Anyja neve: Kiss Erzsébet; Lakcíme:1039 Budapest, Ady Endre u. 20. Kamarai nyilvántartási száma:003161)

A bank számviteli nyilvántartásaiért Gyöngyösy Éva Pénzügyi Igazgató felel. (MKK tagsági szám: 005792)

A bank éves beszámolójának aláírására Dr. Balázs László Elnök-vezérigazgató (lakcím: 1026 Budapest, Orsó u.47.) és Gyöngyösy Éva Pénzügyi igazgató együttesen jogosult.

1.3. Számviteli politika

A gazdasági eseményeket a tényleges felmerülés időpontjának megfelelő dátummal kell a könyvekben rögzíteni, amennyiben az a számvitelileg még le nem zárt évre vonatkozik. A devizaátváltással járó azonnali devizaügyletek az üzletkötés napjával kerülnek a könyvekben rögzítésre. Az ilyen ügyletekből eredő követelések és kötelezettségek a devizapozíciót az üzletkötés napjától módosítják.

Az Volksbank naponta elszámolja:

- a devizaeszközei és -forrásai, illetve mérlegen kívül kimutatott, határidős ügyletekből származó követelései és kötelezettségei átértékeléséből eredő devizaárfolyam-különbözeteket, valamint
- a mérlegben szereplő és a mérlegen kívül kimutatott, fedezeti ügyletekből származó követelések és kötelezettségek időarányos kamatához kapcsolódó időbeli elhatárolásokat.

A Kormányrendelet értelmében és adatszolgáltatás céljából, a Bank havonta köteles eszköz- és forrásszámláit, valamint eredményszámláit lezárni, és főkönyvi kivonatot készíteni.

A havi zárások alkalmával havonta készít mérleget és eredménykimutatást, és ezek alátámasztására havonta végrehajtja:

- pénzügyi instrumentumok valós értéken történő értékelését
- értékcsökkenési leírások elszámolását
- követelések értékvesztéseivel kapcsolatos elszámolásokat.

A végtörlesztésre vonatkozó becslések kapcsán a mérlegkészítés dátuma 2012. január 31-e.

1.3.1. Általános értékelési szabályok

1.3.1.1. Deviza eszközök és források értékelése

A Bank naponta a saját maga által jegyzett devizaárfolyamon átszámított forintértékre átértékeli a deviza (valuta) készleteket, valamint a külföldi pénznemben fennálló követeléseket és kötelezettségeket. A havi zárások alkalmával illetve év végén az átértékeléshez az MNB által közzétett, az időszak utolsó napján érvényes deviza árfolyamok kerülnek felhasználásra.

1.3.1.2. Valós értéken történő értékelés szabályai

A Bank 2005. január 1- étől alkalmazza a valós értéken történő értékelést.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

A portfólióba történő besorolás

A valós értéken történő értékelés alkalmazása szempontjából a fedezeti célú ügylet részét nem képező pénzügyi eszközök - a törvény egyéb előírásai szerinti befektetett pénzügyi eszközzé vagy forgóeszközzé történő minősítés érintése nélkül - a következők szerint kerülnek besorolásra:

- a) kereskedési célú pénzügyi eszközök
- b) értékesíthető pénzügyi eszközök,
- c) lejáratig tartott pénzügyi eszközök,
- d) a gazdálkodó által keletkeztetett kölcsön- és más követelések.

A Bank különböző portfólióinak fenti besorolása alapján meghatároztuk az egyes portfóliók értékelési elveit:

- A valós értéken a következő eszközök kerülnek kiértékelésre 2005 január 1- től:
 - Állampapírok (kereskedési célú, értékesíthető),
 - Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok (kereskedési célú, értékesíthető),
 - Részvények és más változó hozamú értékpapírok (forgatási célú),
 - Származékos ügyletek.
- Bekerülési értéken a következő eszközök kerülnek kiértékelésre 2005. január 1- től:
 - Lejáratig tartott állampapírok és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok,
 - Hitelintézetekkel szembeni követelések,
 - Ügyfelekkel szembeni követelések,
 - Befektetési célú részvények, részesedések,
 - Egyéb követelések.
- A valós értéken a következő források kerülnek kiértékelésre 2005 január 1- től:
 - Származékos ügyletek
- Bekerülési értéken a következő források kerülnek kiértékelésre 2005. január 1- től:
 - Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek,
 - Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek

Az értékelés szabályai

A valós értéken történő értékelés alá vont devizaeszközök és devizakötelezettségek értékelésére is alkalmazni kell a hitelintézetek esetében a Kormányrendelet 9. § (4)-(8) bekezdését.

Speciális szabályok

Bankunk a **kereskedési célú eszközeinek értékelését** a Reuters Kondor+ Treasury „Front end” rendszerének segítségével hajtja végre. Ez a rendszer napi szinten feltöltésre kerül a „Reuters”, mint autentikus és általánosan elfogadott piaci adatszolgáltató által a piaci árfolyamokkal (FX üzetek és értékpapírok esetében) és a hozamgörbékkel (MM üzetek esetében). Ezen piaci adatok segítségével végezzük el a kereskedési célú portfóliók kiértékelését:

FRA-k, IRS-ek, kötvények és diszkont papírok esetében a Kondor rendszerből kinyert likvidációs értéket vesszük figyelembe.

A pénzügyi tranzakciók esetében a Kondor+ likvidációs értékéből levonjuk a diszkontált kamatelhatárolásokat és a refinanszírozási költséget (Kondor+ rendszer által számított cost-of-carryt), mivel a felhalmozott kamat napi szinten elhatárolásra kerül.

FxSwap és FxForward üzetek esetében a kamatkockázati pozíció és az árfolyamkockázati pozíció elválasztásra kerül egymástól, az árfolyam hatás külön kerül elszámolásra, míg a kamathatást a pénzügyi tranzakciókkal megegyező módon állapítjuk meg.

Az opciós üzetek esetében a Kondor+ által meghatározott értéket vesszük figyelembe, ebből levonva a prémiumot, mivel az külön kerül elszámolásra.

Az értékesíthető kategóriába sorolt eszközök esetében a Bank a számviteli politikában rögzítette, hogy ezen eszközeit valós értéken értékeli, és azt következetesen alkalmazza. Az adott eszközhöz kapcsolódóan vezetett analitikus nyilvántartásban egyértelműen rögzítettük, hogy az valós értéken történő értékelés alá vont, azáltal, hogy a „Clavis” rendszerben ezen eszközöket „investment” jelzéssel különböztetjük meg a többitől.

Az értékesíthető pénzügyi eszköznek minősített, hitelintézetekkel, ügyfelekkel szembeni és egyéb követelések, valamint befektetési célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok és tulajdoni részesedést jelentő befektetések törlesztéssel csökkentett bekerülési értéke alá történő értékelésére a bekerülési értéken történő értékelés általános szabályai vonatkoznak.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Bankunk esetében alkalmazni kell azokra az Szkr 13. § (1), (3) és (5) bekezdését, valamint az Szt. 59/B.§ (9) bekezdését. A törlesztésekkel csökkentett bekerülési érték fölé való értékelés a valós értékelés értékelési tartalékával szemben kerül elszámolásra.

Speciális szabályok

A Bank **értékesíthető eszközeinek** értékelését a Kondor+ Treasury „Front end” rendszerének segítségével hajtja végre. Ez a rendszer napi szinten feltöltésre kerül a „Reuters”, mint autentikus és általánosan elfogadott piaci adatszolgáltató által az ezen portfólióba tartozó értékpapírok piaci árfolyamaival.

A kötvények esetében a valós érték a Kondor+ által meghatározott likvidációs értéket jelenti.

A kereskedési célúvá és értékesíthetővé át nem sorolt eszközök értékelési szabályai:

A kereskedési célúvá illetve értékesíthetővé át nem sorolt saját követelésnek minősülő hitelintézetekkel, ügyfelekkel szembeni és egyéb követelések, valamint a lejáratig tartott, vásárolt követelések, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok és a valós értékelés alá nem vont értékesíthető pénzügyi eszköznek minősülő vásárolt követelések, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok és tulajdoni részesedést jelentő befektetések értékelése a bekerülési értéken történő értékelés szabályai szerint történik. Hitelintézeteknél alkalmazni kell azokra a 13. § (1)-(3), (5) bekezdését.

Egyéb értékelési szabályok

A valós értéken történő értékelés esetén is alkalmazni kell a 13. § (6) bekezdése szerinti céltartalék képzést és felhasználást, valamint alkalmazható a 13. § (7) bekezdésében előírt céltartalék képzés és felhasználás.

1.3.1.3. Követelések értékelésének szabályai

A Bank a hitelek az előírásoknak megfelelően vizsgálja, és az adósok tőke- és kamatvisszafizetési szándéka és képessége, valamint a biztosítékok alapján a osztályozza "problémamentes", "külön figyelendő", "átlag alatti", "kétes" és "rossz" kategóriákba. A külön figyelendők, átlag alattiak, kétesek vagy rossznak minősített hitelekre a garanciák és a

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

biztosítékok figyelembevételével a hitelminősítési szabályok alapján egyedi elbírálás szerint történik az értékvesztés elszámolása, kivéve az adósonkénti együttesen kisösszegű követeléseket. A Bank az értékvesztés elszámolása során a Számviteli törvény 55.§ (2) bekezdésének, valamint a 250/2000. Korm. rendelet értelmezésében az adósonkénti együttesen kisösszegű követelésnek azokat a követeléseket tekinti, melyek adósonkénti összege nem haladja meg a 100.000.000 Ft-ot.

1.3.1.4. Befektetések értékelésének szabályai

A tulajdonosi részesedést jelentő befektetéseket megtestesítő értékpapírokat bekerülési értéken veszi nyilvántartásba a Bank, illetve a már elszámolt értékvesztéssel csökkentett, a visszaírt értékvesztéssel növelt könyv szerinti értéken mutatja ki a mérlegben.

Értékvesztést számol el Bankunk a tartós tulajdoni befektetést jelentő befektetéseknél (függetlenül attól, hogy befektetési vagy fogatási célú), ha a mérlegkészítés időpontjában a befektetés könyv szerinti értéke tartósan és jelentős összegben meghaladja a befektetés piaci értékét. Az értékvesztés összege a könyv szerinti érték és a piaci érték különbözete.

A piaci érték megállapításakor figyelembe vesszük:

- a társaság tartós piaci megítélését,
- a befektetés felhalmozott osztalékkal csökkentett tőzsdei, tőzsdén kívüli árfolyamát, annak alakulását, tendenciáját,
- a megszűnő társaságból várhatóan megtérülő összeget,
- a társaság saját tőke / jegyzett tőke, illetve a befektetés könyv szerinti értéke / névértéke mutatók viszonyát (az utóbbi nem felső korlátja a megállapított értékvesztés összegének).

A Bank, ha a következő év(ek)ben a befektetés mérlegkészítéskori piaci értéke tartósan és jelentős összegben nagyobb a könyv szerinti értéknél, akkor a korábban elszámolt értékvesztés összegét visszaírással csökkenti. Az így növelt befektetés értéke nem lehet nagyobb a befektetés eredeti bekerülési értékénél.

1.3.1.5. Immateriális javak és tárgyi eszközök értékelésének szabályai

A Bank az immateriális javait és a tárgyi eszközeit tényleges beszerzési áron tartja nyilván.

A Bank értékcsökkenést az immateriális javaknál, valamint a tárgyi eszközöknél számol el a számviteli törvény előírásainak figyelembe vételével.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

A tárgyi eszközök bruttó értékét a lineáris módszert alkalmazva írjuk le.

A Bank a maradványérték szempontjából 5 millió forintot, mint értékhatárt tekint jelentősnek. Ez alatt az értékhatár alatt nulla maradványértéket számol el.

Alkalmazott amortizációs normák jegyzéke

IMMATERIÁLIS JAVAK	
Vagyoni értékű jogok	16,50 %
Üzleti vagy cégérték	14,50 %
Szoftver termékek	
- nagy értékű, alapvető szoftverek	20,00 %
- a MIDAS rendszerhez kapcsolódó szoftverek	12,50 %
- egyéb szoftverek	33,00 %
- MIDAS	14,28 %
HITELINTÉZETI TEVÉKENYSÉGET SZOLGÁLÓ TÁRGYI ESZKÖZÖK	
Ingtatlanok	
Épületek, épületrészek, saját	2,00 %
Épületek, épületrészek, bérelt	6,00 %
Műszaki és egyéb berendezések, gépek	
Ügyvitel technikai eszközök és berendezések	14,50 %
Másoló és sokszorosító gépek, berendezések	14,50 %
Egyéb ügyvitel technikai gépek	14,50 %
Híradástechnikai készülékek és berendezések	14,50 %
Igazgatási és egyéb (irodai) felszerelési tárgyak	14,50 %
Szerszámok	14,50 %
Számítógépek és számítástechnikai eszközök	33,00 %
Biztonsági berendezések	14,50 %
Járművek	
Járművek	20,00 %

A 100 ezer forint alatti egyedi értékű tárgyi eszközök értékcsökkenését az aktiválás időpontjában egy összegben számoljuk el.

A Bank terven felüli értékcsökkenést számol el az immateriális javaknál, ha az immateriális javak között aktivált vagyoni értékű jogok és szellemi termékek után, ha ezek megsemmisülnek, elavulnak, vagy a piac értékítélete alapján értékük csökken.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

A tárgyi eszközöknél a Bank terven felüli értékcsökkenést számol el, ha a tárgyi eszköz, valamint a beruházás az üzleti tevékenység folytatásához feleslegessé vált, vagy ha a tárgyi eszköz, beruházás megrongálódott, megsemmisült és ennek következtében már rendeltetészerűen nem használható.

1.3.1.6. A kamatok elszámolása és függővé tétele

Év végén a Bank függővé tette a december 31-ig a tárgyévre időarányosan járó kamatok közül azokat, amelyek esedékessé váltak a mérlegkészítés napjáig (2012. január 15-ig), de nem folytak be.

Ugyancsak függővé tette a Bank azokat a december 31-ig a tárgyévre időarányosan járó kamatokat, amelyek a mérlegkészítés napjáig nem váltak esedékessé, és a hozzájuk kapcsolódó alapkövetelés a problémamentes vagy a külön figyelendő minősítéstől eltérő minősítést kapott.

Azokat az üzleti évre időarányosan járó kamatokat, amelyek be is folytak a mérleg fordulónapja, és a mérlegkészítés napja között, a Bank kamatbevételként számolta el.

1.3.1.7. Egyéb szabályok

A Bank a hitelek átlagos futamideje alatt számolja el a ráfordításai között a hitel közvetítési (ügynöki) jutalékok összegét. Hasonlóan jár el az önkormányzati kötvénykibocsátások szervezéséért kapott jutalékok, illetve fizetett jutalékok összegeivel. Ezen tételek az adott kötvény futamideje alatt jelennek meg a bank bevételei illetve a ráfordításai között.

2. SPECIÁLIS RÉSZ

2.1. A Bank 2011. évi főbb mutatószámai és értékelése

Bank mérleg főösszege a 2011. üzleti évben az előző évihez képest 9,5%-os növekedést mutat, azaz az előző évi végi 502,599 millió forintról 550,373 millió forintra változott (47.774

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

millió forint). Az eszköz oldalon a növekedés alapvetően a hitelintézetekkel szembeni követeléseknél a legjelentősebb (40,207 millió forintról 85,487 millió forintra nőtt), de növekedés figyelhető meg a pénzeszközök állományában is (13,251 millió forintról 24,678 millió forintra).

A forrás oldali növekedés a hitelintézetekkel szembeni meghatározott időre lekötött pénzügyi szolgáltatásból származó kötelezettségek és az ügyfelekkel szembeni egyéb kötelezettségek pénzügyi szolgáltatásból növekedésének köszönhető. A tőkeelemek közül a tavalyi mérleg szerinti eredmény átvezetése miatt lecsökkent eredménytartalék változásán felül a tárgyévi mérleg szerinti veszteség negatív hatása a legjelentősebb. Ezzel magyarázható a saját tőke valamint a tőkearányos jövedelmezőségi mutatók szignifikáns csökkenése.

A bank ügyfélkörét alapvetően két szektor teszi ki, a lakosság és az ún. KKV (mikro-, kis és közepes vállalkozások).

A Bank főbb mutatószámait az 1. sz. melléklet tartalmazza.

Az aktív ügyfelek számának 2011. december 31-i megoszlását a következő táblázat mutatja:

Megnevezés	2011.12.31
Aktív ügyfelek száma	53,069
Lakossági ügyfél	39,597
Mikrovállalkozás	12,218
KKV és nagyvállalat	1,254

A vezetett számlák alakulását az alábbi táblázat mutatja be.

Megnevezés	2010.12.31	2011.12.31	Változás	Változás %
Vezetett számlák száma	119,043	114,338	- 4,705	-4.0%
Takarékbetét számla	1,367	955	- 412	-30.1%
Betétszámla	31,996	32,058	62	0.2%
Pénzforgalmi számla	64,026	62,396	- 1,630	-2.5%
Hitelszámla	21,654	18,929	- 2,725	-12.6%

2011-ben a banki fiókok és a bankshopok száma nem változott. 51 fiókkal és 11 bankshoppal működik a bank.

A kihelyezett bank automaták száma 86-ról 83-ra csökkent.

2.2. A bank vagyoni, pénzügyi, jövedelmi helyzete

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

2.2.1. Eszközök

Pénzeszközök

millió forint

Mérlegsor	Megnevezés	2010.12.31	2011.12.31	Változás	Változás %
1	Pénzeszközök	13,251	24,678	11,427	86.2%

A pénzeszközök értéke 2011. év végén 24,678 millió forint, ami az előző évhez képest 11,427 millió forintos növekedést jelent. A változás fő összetevői a következők:

- A SWAP ügyletek fedezeteként az MNB-nél elhelyezett betétszámla értéke 3,049 millió forinttal csökkent.
- Az MNB-nél vezetett elszámolási betétszámla értéke 3,104 millió forinttal növekedett és az ott lekötött betét értéke 9,300 millió forinttal emelkedett.

Állampapírok

millió forint

Mérlegsor	Megnevezés	2010.12.31	2011.12.31	Változás	Változás %
2	Állampapírok	25,902	14,438	- 11,464	-44.3%
2a)	Forgatási célú	628	684	56	8.9%
2b)	Befektetési célú	25,274	13,754	- 11,520	-45.6%
2./A	Állampapírok értékelési különbözete	69	- 8	- 77	-111.6%

Az állampapírok állománya az előző év végéhez képest 44,3%-kal csökkent.

- Ezen belül a forgatási célú állampapírok állománya 8,9%-kal növekedett, a befektetési célú állampapírok állománya pedig 45,6%-kal csökkent.
- Az állampapírok után elszámolt értékelési különbözet összege -8 millió forint.
- A bank tulajdonában lévő értékpapírok állományát a 3. sz. melléklet táblázata mutatja be.

A forgatási célú állampapírok esetében az államkötvények állománya több mint 56 millió forinttal, 9%-kal nőtt. A 2010. év végén a bank saját tulajdonában lévő 349 millió forint értékű diszkontkincstárjegy állománya 2011-ben teljes egészében lejárt. A 2011. év végén meglévő 24 millió forintos diszkontkincstárjegy állomány újonnan lett beszerezve, kizárólag forgatási céllal. 2010-ben az értékelési különbözet 11 millió forint volt, ezzel szemben 2011-ben negatív volt az értékelési különbözetet -25 millió forint értékben.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

A befektetési célú állampapírok csökkenése nagymértékben az előző évben beszerzett, a magyar állam által euróban kibocsátott teljes REPHUN kötvényállomány eladásának köszönhető, melyet elsősorban Magyarország országkockázati besorolásának romlása indokolt. Ezáltal a 2010. év végi 10,4 milliárdos állomány, 2011. év végére 1,5 milliárdra csökkent le, melyet teljes egészében a 2011. év során szereztünk be. A 2010. év végén a bank saját tulajdonában lévő 14,5 milliárd forint értékű államkötvény állománya 2011. év végére 12,2 milliárd forintra csökkent, amelyből 1,6 milliárdnyi lejárt államkötvény, és 2011. év során új beszerzésre nem került sor.

A teljes valós értékelési különbözet 77 millió forinttal csökkent, a változás 119,5%-át az államkötvények okozták, a 19,5%-os növekedést pedig a 2011-ben eladott REPHUN értékpapírokra korábban elszámolt negatív értékelési különbözet kivezetése adja.

Hitelintézetekkel szembeni követelések

<i>millió forint</i>					
Mérlegsor	Megnevezés	2010.12.31	2011.12.31	Változás	Változás %
3	Hitelintézetekkel szembeni követelések	40,207	85,487	45,280	112.6%
3a)	látra szóló	2,295	3,961	1,666	72.6%
3b)	egyéb követelés pénzügyi szolgáltatásból	37,912	81,526	43,614	115.0%
3ba)	éven belüli lejáratú	29,419	75,039	45,620	155.1%
	Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben: ÖVAG	2,394	10,467	8,073	337.2%
3bb)	éven túli lejáratú	8,493	6,487	- 2,006	-23.6%
	Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben: ÖVAG	-	-	-	-
3c)	c) befektetési szolgáltatásból	-	-	-	-
3./A	Hitelintézetekkel szembeni követelések értékelési különbözete	-	-	-	-

A hitelintézetekkel szembeni követelések értéke az előző üzleti évhez képest 45,280 millió forinttal emelkedtek. A növekedés két fő összetevője a következő:

- A látra szóló követelések 1,666 millió forinttal, míg az egyéb pénzügyi követelések 43,614 millió forinttal növekedtek.
- Az egyéb pénzügyi követelések emelkedése az alábbi főbb változásoknak tudható be:
- A legnagyobb változás az EIB-nél fedezetként elhelyezett betét 26.020 millió forintos növekedése annak következtében, hogy a korábban fedezetként elhelyezett állampapírok jelentős részét a Bank pénzfedezetre cserélte.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

- A belföldi hitelintézetnél elhelyezett betétállomány 10.650 millió forinttal növekedett és külföldi hitelintézetnél elhelyezett betétállomány 370 millió forinttal növekedett.
- Az ÖVAG-nál elhelyezett betétállomány 8,073 millió forinttal, míg az ÖVAG más leánybankjainál lévő betétállományok 508 millió forinttal növekedtek.

Az alábbi táblázat az EIB-től felvett hitelek fedezeteként elhelyezett betétek állományát mutatja 2011.12.31-re.

Fedezetként elhelyezett betét összege forintban	Hiteltartozás eredeti devizában	Devizane m	Hiteltartozás forintban (MNB árf.)	Hitel lejárat	Szerződésszám
12,780,000,000	48,615,000	CHF	12,441,064,650	2016.03.07	FI.N.23480
13,250,000,000	45,786,000	CHF	11,717,095,260	2016.12.15	FI.N.24674
17,840,000,000	50,000,000	EUR	15,556,500,000	2017.12.22	FI.N.25750
7,900,000,000	6,398,640,000	HUF	6,398,640,000	2017.12.15	FI.N.22131
51,770,000,000			46,113,299,910		

A 3.b) Hitelintézetekkel szembeni egyéb követelés pénzügyi szolgáltatásból mérleg sor lejárat szerinti megbontását az alábbi táblázat tartalmazza:

Mérleg sor megnevezése	<i>millió forint</i>				
	0-90 nap	91-365 nap	1-5 év	5 éven túl	Összesen
3.b) Hitelintézetekkel szembeni egyéb követelés pénzügyi szolgáltatásból	23,071	51,968	346	6,141	81,526

Ügyfelekkel szembeni követelések

Az ügyfelekkel szembeni nettó követelés az előző évi 370,682 millió forintról 366,178 millió forintra csökkent, ami 1,2%-os csökkenésnek felel meg.

A pénzügyi szolgáltatásból származó nettó követelések 99,94%-ot képviselnek az ügyfelekkel szembeni nettó követelésekből, míg a befektetési szolgáltatásból származó követelések mindössze 0,06%-ot.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

millió forint					
Mérlegsor	Megnevezés	2010.12.31	2011.12.31	Változás	Változás %
4	Ügyfelekkel szembeni követelések	370,682	366,178	- 4,504	-1.2%
4a)	pénzügyi szolgáltatásból	370,023	365,960	- 4,063	-1.1%
4aa)	éven belüli lejáratú	116,025	119,481	3,456	3.0%
	Ebből: - kapcsolattal szemben	856	792	- 64	-7.5%
	VB Ingatlankezelő Kft. (leányvállalat)	246	251	5	2.1%
	Egressy 2010 Kft. (leányvállalat)	610	-	- 610	-100.0%
	Károlyi Ingatlan 2011 Kft. (leányvállalat)	-	541	541	
	- egyéb részesezési viszonyban lévő vállalkozással szemben	-	-	-	
4ab)	éven túli lejáratú	253,998	246,479	- 7,519	-3.0%
	Ebből: - kapcsolattal szemben	6,873	5,769	- 1,104	-16.1%
	VB Ingatlankezelő Kft. (leányvállalat)	967	760	- 207	-21.4%
	Új Garay tér Kft. (leányvállalat)	5,906	-	- 5,906	-100.0%
	Garay Center Kft. (leányvállalat)	-	5,009	5,009	
	- egyéb részesezési viszonyban lévő vállalkozással szemben	-	-	-	
4b)	befektetési szolgáltatásból	659	218	- 441	-67.0%
	Ebből: - kapcsolattal szemben	-	-	-	
	- egyéb részesezési viszonyban lévő vállalkozással szemben	-	-	-	
4ba)	tőzsdei befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó követelés	-	-	-	
4bb)	tőzsdén kívüli befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó követelés	32	32	-	0.0%
4bc)	befektetési szolgáltatási tevékenységből eredő, ügyfelekkel szembeni követelés	627	186	- 441	-70.4%
4bd)	elszámolóházi tevékenységet végző szervezettel szembeni követelés	-	-	-	
4be)	egyéb befektetési szolgáltatásból adódó követelés	-	-	-	
4./A	Ügyfelekkel szembeni követelések értékelési különbözete	-	-	-	

A pénzügyi szolgáltatásból származó nettó követeléseink az előző évi 370,023 millió forintról a tárgyévben 365,960 millió forintra, 4,063 millió forinttal csökkentek.

Az éven belüli lejáratú követelések 116,025 millió forintról 119,481 millió forintra nőttek. A növekedés 3,456 millió forint. A változás fő összetevői:

- folyószámla hitelek állománya 2,421 millió forinttal nőtt,
- egyéb hitel és hiteljellegű követelések állománya 6,519 millió forinttal nőtt,
- önkormányzati hitelek állománya 808 millió forinttal csökkent,
- a végtörlesztésekre képzett értékvesztés 4,021 millió forint volt.

Az éven túli, ügyfelekkel szembeni követelések összege 253,998 millió forintról 246,479 millió forintra csökkent. A 7,519 millió forint változást főként a követelések után képzett értékvesztés megnövekedése okozta.

- követelések értékvesztése 19,934 millió forinttal nőtt,
- egyéb hitel és hiteljellegű követelések állománya 8,594 millió forinttal nőtt.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

A 4.a) Ügyfelekkel szembeni pénzügyi követelés pénzügyi szolgáltatásból mérlegsor lejárat szerinti megbontását az alábbi táblázat tartalmazza:

Mérlegsor megnevezése	0-90 nap	91-365 nap	1,5 év	5 éven túl	Összesen
4.a) Ügyfelekkel szembeni követelés pénzügyi szolgáltatásból	89,287	30,194	65,676	180,803	365,960

millió forint

Az ügyfélkövetelésekre elszámolt értékvesztés aránya a bruttó hitelállományhoz képest a tárgyévben 3,3%-ról 9,9%-ra növekedett.

Megnevezés	Nyitó	Értékvesztés	Értékvesztés visszairása	Értékvesztés felhasználása	Záró
Ügyfélkövetelések	12,235	31,751	1,773	6,022	36,191
Önkormányzati kötvények	0	83	0	0	83
Belföldi hitelintézetek, részeselek	1	0	0	0	1
Nem pénzügyi vállalatok, részeselek	1,342	621	20	0	1,943
Összesen	13,578	32,455	1,793	6,022	38,218

millió forint

Az üzleti év végén a bruttó problémamentes mérlegtételek aránya csökkent 93,3%-ról 76,55%-ra. A részletes változást a következő táblázat tartalmazza.

Mérlegtételek minősítése	2010.12.31	2011.12.31
Problémamentes	93.30%	76.55%
Külön figyelendő	3.08%	6.68%
Átlag alatti	1.89%	5.05%
Kétes	0.82%	9.30%
Rossz	1.73%	2.42%
Összesen	100.00%	100.00%

A minősített tételek átrendeződésének hátterében elsősorban a hitelportfólió értékelési szempontjaiban a IV. negyedév során végrehajtott felülvizsgálat hatása áll. A Bank a korábbiaknál számottevően konzervatívabb szempontok alapján sorolja be a hitelképesség megromlása miatt átstrukturált portfólióját, illetve a fedezetek elfogadott hitelbiztosítéki értékének szigorúbb megítélése is jelentősen rontotta a kintlevőségek kockázati kategóriákba való besorolását.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok

millió forint

Mérlegsor	Megnevezés	2010.12.31	2011.12.31	Változás	Változás %
5	Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, beleértve a rögzített kamatozásúakat is	30,490	34,785	4,295	14.1%
5a)	helyi önkormányzatok és egyéb államháztartási szervek által kibocsátott értékpapírok (ide nem értve az állampapírokat)	30,396	34,503	4,107	13.5%
5aa)	forgatási célú	-	-	-	-
5ab)	befektetési célú	30,396	34,503	4,107	13.5%
5b)	más kibocsátó által kibocsátott értékpapírok	94	282	188	200.3%
5ba)	forgatási célú	-	-	-	-
	Ebből: - kapcsolt vállalkozás által kibocsátott	-	-	-	-
	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	-	-	-	-
	- visszavásárolt saját kibocsátású	-	-	-	-
5bb)	befektetési célú	94	282	188	200.3%
	Ebből: - kapcsolt vállalkozás által kibocsátott	-	-	-	-
	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	-	-	-	-
5./A	Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok értékelési különbözete	9	0	- 9	-100.0%

A hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok állományán belül a helyi önkormányzat által kibocsátott értékpapírok értéke 30,396 millió forintról 34,503 millió forintra növekedett. A növekedés nem jelent állományi növekedést, mivel a 2010. év és a 2011. év végi árfolyamváltozás miatt a devizában nyilvántartott önkormányzati kötvények értéke 2,926 millió forinttal növekedett, miközben a tényleges állományváltozás forintban kifejezett értéke -619 millió forint volt. Az önkormányzatoknak a mérlegkészítés időpontjában összesen 49 millió forint értékű esedékes, de meg nem fizetett kamat- és tőketartozása van, míg hat önkormányzat esetében a jövőbeni kamat- és tőkekövetelések esetleges megtérülése miatt összesen 83 millió forint értékvesztést számoltunk el. 10 önkormányzati kötvény esetében az önkormányzat konverziót hajtott végre, így a mérlegbe ezen kötvények esetében, az eredetileg kibocsátott kötvény törlesztett névértéke helyett az annak megfelelő, kizárólag CHF devizára konvertált törlesztett névérték év végi MNB árfolyammal kifizetésre kerülő értékei kerülnek, melynek hatása 1,834 millió forint.

Más kibocsátó által kibocsátott értékpapírok között a visszavásárolt saját részvényeket szerepeltetjük, melynek mérlegértéke 188 millió forinttal – több mint háromszorosára – nőtt a 2011. év során. A tényleges állománynövekedés ebből 168 millió forintot tesz ki, míg 20 millió forintot pedig a devizában nyilvántartott kötvények árfolyam növekedés miatti értéknövekedése eredményez.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Részvények, részesedések befektetési célra

<i>millió forint</i>					
Mérlegsor	Megnevezés	2010.12.31	2011.12.31	Változás	Változás %
7	Részvények, részesedések befektetési célra	278	89	- 189	-68.0%
7a)	részvények, részesedések befektetési célra	278	89	- 189	-68.0%
	Ebből: - hitelintézetekben lévő részesedés	66	66	-	0.0%
7.A	Befektetési célú részvények, részesedések értékelési különbözete	-	-	-	-

A Bank a **Victoria-Volksbanken Életbiztosító Zrt**-ben, valamint a **Victoria-Volksbanken Biztosító Zrt**-ben lévő 9,9% részesedéseit 2011.09.28-án eladta az **ÖVAG**-nak.

Részvények, részesedések kapcsolt vállalkozásban

<i>millió forint</i>					
Mérlegsor	Megnevezés	2010.12.31	2011.12.31	Változás	Változás %
8	Részvények, részesedések kapcsolt vállalkozásban	2,801	4,001	1,200	42.8%
8a)	Részvények, részesedések befektetési célra	2,801	4,001	1,200	42.8%
8b)	Befektetési célú részvények, részesedések érték helyesbítése	-	-	-	-

A Magyarországi Volksbank Zrt. 100%-os tulajdonosa a **Volksbank Ingatlankezelő Kft**-nek (leányvállalat), melynek jegyzett tőkéje 1,650 millió forint, és fő tevékenységi köre a Bank banküzemi tevékenységéhez szükséges ingatlanok beszerzése, felújítása és bérbe adása.

A Bank ugyancsak 100%-os tulajdonosa a **V-Dat Informatikai Kft**-nek, melynek jegyzett tőkéje 403 millió forint, és fő tevékenységi köre a banküzem zökkenőmentes működéséhez szükséges hardver és szoftver eszközök beszerzése, valamint bérbe adása a bank részére.

A Bank 100%-os tulajdonosa az **Új Garay tér Ingatlanforgalmazó és Ingatlanhasznosító Kft**-nek, melynek jegyzett tőkéje 700 millió forint. A Kft. fő tevékenysége saját tulajdonú ingatlan adásvétele, egyéb tevékenységei közé pedig a saját tulajdonú, illetve bérelt ingatlanok bérbeadása, üzemeltetése, valamint az ingatlankezelés tartozik.

A Bank 100%-os tulajdonosa az **Egressy 2010 Kft**-nek, amely jegyzett tőkéje 500 ezer forint, és fő tevékenysége saját tulajdonú ingatlan adásvétele.

A Bank 2011. április 08-án megalapította a **Károlyi Ingatlan 2011 Kft**-t, amelynek 100%-os tulajdonosa. A Kft. jegyzett tőkéje 500 ezer forint. Fő tevékenysége saját tulajdonú ingatlan adásvétele, egyéb tevékenysége saját tulajdonú, illetve bérelt ingatlanok bérbeadása, üzemeltetése, ingatlankezelés.

A Bank 2011. szeptember 13-án megalapította a **Garay Center Kft**-t, amelynek 100%-os tulajdonosa. A Kft. jegyzett tőkéje 800 millió forint. Fő tevékenysége saját tulajdonú ingatlan

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

adásvétele, egyéb tevékenysége saját tulajdonú, illetve bérelt ingatlanok bérbeadása, üzemeltetése, ingatlankezelés.

A kapcsolt vállalkozásokban lévő befektetési célú részesedéseink együttes értéke az előző évi 2,801 millió forintról 4,001 millió forintra növekedett elsősorban a két új Kft alapításával. A Garay Center Kft-ben a Bank a jegyzett tőkén felül 1,000 millió forint tőketartalékot is elhelyezett.

A Garay Center Kft leányvállalatban 2011. december 31-én az elszámolt értékvesztés összege 589 millió forint. Volksbank Ingatlankezelő Kft-re 32 millió forint értékvesztés képzés történt, míg az Új Garay Tér Kft. esetén 16 millió forint a V-Dat Kft esetén 5 millió forint értékvesztés visszaírására került sor.

A Bank a Volksbank Ingatlankezelő Kft-t, a V-Dat Informatikai Kft-t, az Új Garay tér Ingatlanforgalmazó és Ingatlanhasznosító Kft-t, Egressy 2010 Kft-t illetve a két újonnan alapított Károlyi Ingatlan 2011 Kft-t és a Garay Center Kft is teljes körűen bevonja a konszolidációba. A konszolidált beszámoló a Bank székhelyén tekinthető meg.

Befektetések és azok osztalékai

Megnevezés	Tulajdoni hányad (%)		Nettó könyv szerinti érték		Kapott osztalék*	
	2010.12.31	2011.12.31	2010.12.31	2011.12.31	2010	2011
Volksbank Ingatlankezelő Kft.	100.00%	100.00%	2,389	2,357	-	-
Garay Center Kft.		100.00%		1,211	-	-
V-DAT Kft.	100.00%	100.00%	411	416	-	-
Új Garay tér Kft.	100.00%	100.00%	-	16	-	-
Egressy 2010 Kft.	100.00%	100.00%	1	1	-	-
Károlyi Ingatlan 2011 Kft.		100.00%		-	-	-
Részvények, részesedések kapcsolt vállalkozásban			2,801	4,001	-	-
Team Dunaház Kft.	22.20%	22.00%	2	2		
Fundamenta- Lakáskassza Lakástakarékpénztár Zrt	2.85%	1.39%	66	66	17	14
Giro Zrt.	0.81%	0.80%	5	5	15	13
Garantiqa Hitelgarancia Zrt.	0.21%	0.21%	10	10	-	-
S.W.I.F.T.	0.00%	0.01%	2	2	-	-
Budapesti Értéktőzsde	0.00%	0.61%	3	3	8	8
Részvények, részesedések befektetési célra			89	89	40	35
Befektetések összesen			2,890	4,090	40	35

*Az adott évben pénzügyileg rendezett, kapott osztalék.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Belföldi befektetések főbb mutatószámai

millió forint

Gazdasági társaság neve, címe	Saját tőke	Jegyzett tőke	Jegyzett, de még be nem fizetett tőke	Tartalékok	Mérleg szerinti eredmény
	2011.12.31	2011.12.31	2011.12.31	2011.12.31	2011
Volksbank Ingatlankezelő Kft. 1088 Budapest, Rákóczi út 7.	2,357	1,650	0	739	-32
V-DAT Kft. 1088 Budapest, Rákóczi út 7.	416	403	0	8	5
Új Garay tér Kft. 1088 Budapest, Rákóczi út 7.	16	700	0	-774	90
Egressy 2010 Kft. 1088 Budapest, Rákóczi út 7.	218	0.5	0	0.2	217
Károlyi Ingatlan 2011 Kft. 1088. Budapest, Rákóczi út 7.	-3	0.5	0	0	-3
Garay Center Kft. 1088. Budapest, Rákóczi út 7.	1,211	800	0	1,000	-589
Team Dunaház Kft. 1088 Budapest, Rákóczi út 7.	n/a	10	n/a	n/a	n/a
Fundamenta- Lakáskassza Lakástakarékpénztár Zrt 1052 Budapest, Váci utca 19-21	8,583	2,001	0	4,366	2,216

Immateriális javak és Tárgyi eszközök

millió forint

Mérlegsor	Megnevezés	2010.12.31	2011.12.31	Változás	Változás %
9	Immateriális javak	2,651	3,028	377	14.2%
9a)	immateriális javak	2,651	3,028	377	14.2%
9b)	immateriális javak értékhelyesbitése	-	-	-	-
10	Tárgyi eszközök	2,978	2,437	- 541	-18.2%
10a)	pénzügyi és befektetési szolgáltatási célú tárgyi eszközök	2,978	2,437	- 541	-18.2%
10aa)	ingatlanok	1,611	1,522	- 89	-5.6%
10ab)	műszaki berendezések, gépek, felszerelések, járművek	950	862	- 87	-9.2%
10ac)	beruházások	350	12	- 338	-96.6%
10ad)	beruházásra adott előlegek	67	41	- 26	-38.6%
10b)	nem közvetlenül pénzügyi és befektetési szolgáltatási célú tárgyi eszközök	-	-	-	-
10c)	tárgyi eszközök értékhelyesbitése	-	-	-	-

Az immateriális javak állománya 2,651 millió forintról 3,028 millió forintra, 377 millió forinttal növekedett. A mérleg fordulónapon nem aktivált immateriális javak értéke 422 millió forint.

A tárgyi eszközök állománya az előző évi 2,978 millió forintról 2,437 millió forintra, mintegy 18,2%-kal csökkent. A változás az év során jelentősen visszaesett új aktiválásokkal és a

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

lefolytatott leltár során megállapított kivezetésekkel magyarázható. A beruházásokra adott előleg év végi értéke 41 millió forint.

Az immateriális javak és tárgyi eszközök bruttó értékének változásai:

<i>millió forint</i>					
Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Átsorolás	Záró
Immateriális javak	6,526	2,112	1,908	-	6,730
Vagyon értékű jogok	155	-	69	-	86
Szellemi termékek	5,633	1,064	492	-	6,205
Egyéb immateriális javak	161	4	148	-	17
Beruházások	577	1,044	1,199	-	422
Tárgyi eszközök	6,635	384	1,292	-	5,727
Ingatlanok	2,104	69	117	-	2,056
Banktechnikai, számítástechnikai, biztonsági gépek, berendezések, járművek	4,114	262	758	-	3,618
Beruházások	417	53	417	-	53
Beruházásokra adott előlegek	-	-	-	-	-

A kísértékű eszközök értéke év végén 117 millió forint volt.

Az immateriális javak és tárgyi eszközök értékcsökkenésének változásai:

<i>millió forint</i>					
Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Átsorolás	Csökkenés	Záró
Immateriális javak	3,875	530	-	703	3,702
Vagyon értékű jogok	126	8	-	69	65
Szellemi termékek	3,591	518	-	486	3,623
Egyéb immateriális javak	158	4	-	148	14
Tárgyi eszközök	3,659	449	-	818	3,290
Ingatlanok	493	119	-	78	534
Műszaki gépek, berendezések	3,166	330	-	740	2,756

A terv szerinti értékcsökkenési leírást teljes egészében lineárisan számoltuk el. Az üzleti évben elszámolt értékcsökkenési leírás összege 979 millió forint volt. A kísértékű eszközökre az üzleti évben elszámolt értékcsökkenés 12 millió forint volt. Az év során lefolytatott leltár megállapításának eredményeképpen 70 millió forintot írtunk le az eredmény terhére.

Egyéb eszközök, Értékelési különbözete

<i>millió forint</i>					
Mérlegsor	Megnevezés	2010.12.31	2011.12.31	Változás	Változás %
12	Egyéb eszközök	2,411	2,929	518	21.5%
12a)	készletek	44	23	- 21	-47.2%
12b)	egyéb követelések	2,367	2,906	539	22.8%
	Ebből: - kapcsolt vállalkozással szembeni követelés	-	34	34	-
	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	-	-	-	-
12./A	Egyéb követelések értékelési különbözete	-	-	-	-
12./B	Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete	3,002	5,994	2,992	99.7%

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Az egyéb eszközök állománya 2,411 millió forintról 2,929 millió forintra nőtt az előző évhez képest, amelynek legfőbb oka, a 2011. évi banki különadó állami adóhatósággal szemben lévő követelés nyilvántartása.

A készletek értéke 44 millió forintról 23 millió forintra csökkent.

Az egyéb követelések állománya a normál banküzem függő és elszámolási (adó, kártya, hitelezési, készpénz, egyéb) aktív tételeiből, valamint a vevőkövetelésekből áll.

A származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete 2,992 millió forinttal növekedett az előző évi értékhez képest.

Aktív időbeli elhatárolások

<i>millió forint</i>					
Mérlegsor	Megnevezés	2010.12.31	2011.12.31	Változás	Változás %
13	Aktív időbeli elhatárolások	7,867	6,337	-1,530	-19.5%
13a)	bevételek aktív időbeli elhatárolása	2,460	2,176	-284	-11.5%
13b)	költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása	1,540	1,178	-362	-23.5%
13c)	halasztott ráfordítások	3,867	2,983	-884	-22.9%

Az aktív időbeli elhatárolások értéke összességében 19,5%-os csökkenést mutat. Ezen belül a bevételek aktív időbeli elhatárolása 11,6%, míg költségek elhatárolása 23,5%-al csökkentek. A halasztott ráfordítás legfőképpen az ÁÉB és BNP bankoktól átvállalt kötelezettség állomány ellenértékkel nem fedezett részének aktív időbeli elhatárolásából áll. Emellett tartalmaz elhatárolt hitelközvetítói jutalékot is.

2.2.2. Források

Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek

<i>millió forint</i>					
Mérlegsor	Megnevezés	2010.12.31	2011.12.31	Változás	Változás %
1	Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	218,379	233,836	15,457	7.1%
1a)	látra szóló	3,121	4,455	1,334	42.7%
1b)	meghatározott időre lekötött, pénzügyi szolgáltatásból adódó kötelezettség	215,258	229,381	14,123	6.6%
1ba)	éven belüli lejáratú	74,077	98,960	24,883	33.6%
	Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben: ÖVAG	8,655	36,623	27,968	323.1%
1bb)	éven túli lejáratú	141,181	130,421	- 10,760	-7.6%
	Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben: VBI AG	99,761	86,390	- 13,371	-13.4%
1c)	befektetési szolgáltatásból	-	-	-	-
1./A	Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek értékelési különbözete	-	-	-	-

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

A hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek év végi állománya 233,836 millió forint, amely 15,457 millió forinttal növekedett az elmúlt évihez képest.

A kapcsolt vállalkozásokkal szembeni rövid lejáratú kötelezettségünk 27,968 millió forinttal emelkedett, míg a hosszú lejáratú kötelezettségünk állománya 13,371 millió forinttal csökkent

Az 1. Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek mérlegsor lejárat szerinti megbontását az alábbi táblázat tartalmazza.

Mérlegsor megnevezése	2011.12.31	0-90 nap	90-365 nap	1-5 év	5 éven túl
1a) látra szóló	4,455	4,455	-	-	-
1b) meghatározott időre lekötött, pénzügyi szolgáltatásból adódó kötelezettség	229,381	89,961	7,642	87,729	44,049

Az éven túli lejáratú kötelezettségekből 42,135 millió forint került átsorolásra éven belüli lejárat, illetve éven belül esedékes törlesztés címén, amelynek részleteit mutatja a következő táblázat.

Megnevezés	2011
Hitelintézetekkel szembeni meghatározott időre lekötött pénzügyi szolgáltatásból adódó kötelezettség éven túli lejáratú	130,421
Hitelintézetekkel szembeni meghatározott időre lekötött pénzügyi szolgáltatásból adódó kötelezettség éven belüli lejáratú	98,960
Éven túli lejáratból átsorolt kötelezettségek	42,135
lejárat miatt	41,069
éven belüli törlesztőrészlet miatt	1,066

Az éven belül esedékes átsorolt törlesztő részlet teljes egészében az EIB-től felvett hitelhez tartozik.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Ügyfelekkel szembeni látra szóló egyéb kötelezettségek pénzügyi szolgáltatásból

Mérlegsor	Megnevezés	2010.12.31	2011.12.31	Változás	Változás %
2	Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek	223,670	259,224	35,554	15.9%
2a)	takarékbetétek	336	146	- 190	-56.4%
2aa)	látra szóló	1	1	-	0.0%
2ab)	éven belüli lejáratú	335	141	- 194	-57.9%
2ac)	éven túli lejáratú	-	4	4	-
2b)	egyéb kötelezettségek pénzügyi szolgáltatásból	222,293	258,944	36,651	16.5%
2ba)	látra szóló	77,708	81,387	3,679	4.7%
	Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben	936	612	- 324	-34.6%
	VB Ingatlankezelő Kft (leányvállalat)	156	222	66	42.0%
	V-DAT Kft. (leányvállalat)	51	62	11	20.8%
	Új Garay tér Kft. (leányvállalat)	168	48	- 121	-71.7%
	Egressy 2010 Kft. (leányvállalat)	560	235	- 325	-58.0%
	Garay Center Kft (leányvállalat)	-	45	45	-
	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	45	1	- 44	-97.0%
2bb)	éven belüli lejáratú	139,360	172,185	32,825	23.6%
	Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben	150	1,045	895	596.7%
	VB Ingatlankezelő Kft (leányvállalat)	150	-	- 150	-100.0%
	V-DAT Kft. (leányvállalat)	-	305	305	-
	Garay Center Kft (leányvállalat)	-	740	740	-
	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	201	-	- 201	-100.0%
2bc)	éven túli lejáratú	5,225	5,372	147	2.8%
	Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben	-	-	-	-
	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	-	-	-	-
2c)	befektetési szolgáltatásból	1,041	134	- 907	-87.2%
	Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben	-	-	-	-
	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	-	-	-	-
2ca)	tőzsdei befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó követelés	-	-	-	-
2cb)	tőzsdén kívüli befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó követelés	-	-	-	-
2cc)	befektetési szolgáltatási tevékenységből eredő, ügyfelekkel szembeni követelés	1,041	134	- 907	-87.2%
2cd)	elszámolóházi tevékenységet végző szervezettel szembeni követelés	-	-	-	-
2ce)	egyéb befektetési szolgáltatásból adódó követelés	-	-	-	-
2.IA	Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek értékelési különbözete	-	-	-	-

Az ügyfelekkel szembeni kötelezettségeink állománya az előző évi 223,670 millió forinttal szemben a tárgy évben 259,224 millió forintra emelkedett. A látra szóló kötelezettségek 3,679 millió forinttal, a hosszú lejáratú kötelezettségeink pedig 147 millió forinttal nőttek az előző évi adatokhoz viszonyítva. A rövid lejáratú kötelezettség 32,825 millió forinttal növekedett.

A 2. Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek mérlegsor lejárat szerinti megbontását az alábbi táblázat tartalmazza:

Mérlegsor megnevezése	2011.12.31	0-90 nap	90-365 nap	1-5 év	5 éven túl
2aa) látra szóló	1	1	-	-	-
2ab) éven belüli lejáratú	141	141	-	-	-
2ac) éven túli lejáratú	4	-	-	-	4
2a) takarékbetétek	146	142	-	-	4
2ba) látra szóló	81,387	81,387	-	-	-
2bb) éven belüli lejáratú	172,185	123,016	49,169	-	-
2bc) éven túli lejáratú	5,372	-	-	4,633	739
2b) egyéb kötelezettségek pénzügyi szolgáltatásból	258,944	204,403	49,169	4,633	739

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Az éven túli lejáratú ügyfelekkel szembeni kötelezettségekből 4.661 millió forint került átsorolásra éven belüli lejárat miatt.

millió forint

Megnevezés	2011
Ügyfelekkel szembeni egyéb kötelezettségek pénzügyi szolgáltatásból éven túli lejáráttal	5,372
Ügyfelekkel szembeni egyéb kötelezettségek pénzügyi szolgáltatásból éven belüli lejáráttal	172,185
Éven túli lejáratból átsorolt kötelezettségek	4,661
lejárat miatt	4,661
éven belüli törlesztőrészlet miatt	-

Kibocsátott értékpapírok miatt fennálló kötelezettség

millió forint

Mérlegsor	Megnevezés	2010.12.31	2011.12.31	Változás	Változás %
3	Kibocsátott értékpapírok miatt fennálló kötelezettség	5,048	5,518	470	9.3%
3a)	kibocsátott kötvények	5,048	5,518	470	9.3%
3aa)	éven belüli lejáratú	-	-	-	-
3ab)	éven túli lejáratú	5,048	5,518	470	9.3%
	Ebből egyéb részesedés viszonyban lévő vállalkozással szemben	-	-	-	-
3b)	kibocsátott egyéb hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	-	-	-	-
3c)	számviteli szempontból értékpapírként kezelt, de a Tpt. szerint értékpapírnak nem minősülő hitelviszonyt megtestesítő okiratok	-	-	-	-

A kibocsátott értékpapírok miatt fennálló kötelezettségünk az előző évi 5,048 millió forintról 5,518 millió forintra emelkedett. A 470 millió forintos változás kizárólag árfolyamhatás miatt keletkezett, mivel a 2011. év során Victoria kötvények további kibocsátása nem történt.

Egyéb kötelezettségek

millió forint

Mérlegsor	Megnevezés	2010.12.31	2011.12.31	Változás	Változás %
4	Egyéb kötelezettségek	2,372	20,673	18,301	771.5%
4a)	éven belüli lejáratú	2,372	20,673	18,301	771.5%
	Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben:	97	15,001	14,904	15364.9%
	VB International AG (anyavállalat)	-	15,000	15,000	-
	VB Ingatlankezelő Kft (leányvállalat)	97	1	- 96	-99.0%
4b)	éven túli lejáratú	-	-	-	-
4./A	Származékos ügyletek negatív értékelési	3,818	4,843	1,025	26.8%

Az egyéb kötelezettségek év végi állománya 20,673 millió forint. Az állománya az előző évi értékhez képest 18,301 millió forinttal növekedett. A növekedés oka, hogy itt került

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

bemutatásra az anyavállalat által még 2011. december végén rendelkezésre bocsátott jegyzett tőke és tőketartalék emelés együttesen 15,000 millió forintértékben a cégbírósági bejegyzésig, mint az alapítókkal szembeni kötelezettség. Az egyéb kötelezettségek között szerepelnek a szállítói kötelezettségeket, az adóhatóságokkal és társadalombiztosítási alapokkal, magán nyugdíjpénztárakkal, a munkavállalókkal szembeni kötelezettségeket, valamint az úton lévő fizetésforgalmi tételeket. A származékos ügyletek negatív értékelési különbözete 1,025 millió forinttal növekedett.

Passzív időbeli elhatárolások

<i>millió forint</i>					
Mérlegsor	Megnevezés	2010.12.31	2011.12.31	Változás	Változás %
5	Passzív időbeli elhatárolások	2,058	2,778	720	35.0%
5a)	bevételek passzív időbeli elhatárolása	91	126	35	38.4%
5b)	költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	1,967	2,652	685	34.8%
5c)	halasztott bevételek	-	-	-	

A passzív időbeli elhatárolások értéke 2,778 millió forint, az elmúlt évihez képest 720millió forinttal növekedett, elsősorban a tárgyidőszakra fizetendő kamatok elhatárolása miatt.

Céltartalékok

<i>millió forint</i>					
Mérlegsor	Megnevezés	2010.12.31	2011.12.31	Változás	Változás %
6	Céltartalékok	343	2,150	1,807	526.9%
6b)	kockázati céltartalék függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	47	1,736	1,689	3593.6%
6c)	általános kockázati céltartalék	296	253	- 43	-14.5%
6d)	egyéb céltartalék	-	161	161	-

A függő és jövőbeni kötelezettségekre képzett céltartalék állománya 1,689 millió forinttal növekedett. A bank a számviteli politikájának megfelelően a tárgy évben általános kockázati céltartalékot nem képzett. Az elmúlt években megképzett céltartalékból 2011 évben az elszámolt értékvesztések fedezetére 43 millió forint került felhasználásra. A céltartalékok állományában bekövetkezett tárgyévi változást a következő táblázat szemlélteti:

<i>millió forint</i>					
Céltartalék	Nyitó	Képzés	Felhasználás	Felszabadítás	Záró
Függő kötelezettségekre képzett	47	1,698	9	-	1,736
Általános kockázati céltartalék	296	-	43	-	253
Egyéb céltartalék	-	161	-	-	161
Összesen	343	1,859	52	-	2,150

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Hátrasorolt kötelezettségek

A hátrasorolt kötelezettségek között a kapott alárendelt kölcsöntőke összegét mutatjuk ki, amelynek a kondíciói az alábbiak:

Alárendelt kölcsöntőke állománya		
Devizaösszeg:	4.360.370 EUR	36.500.000 CHF
Kezdet:	2006-06-01	2011-11-10
Lejárat:	2012-06-01	2017-11-11
Kamatláb:	3 havi EURIBOR + 75 bázispont	3 havi CHFLIBOR + 350 bázispont
Kölcsönnyújtó:	ÖVAG	VBI
Allomány forintban mérleg szerint	1,356,641,918	9,340,715,000

Az alárendelt kölcsöntőke állománya az év folyamán megváltozott. Az EBRD-től felvett alárendelt kölcsöntőke 10 millió EUR 2011.09.09-én lejárt és visszafizetésre került. Az új alárendelt kölcsöntőkét a VBI nyújtotta 36,5 millió CHF összegben.

Saját tőke

Bank saját tőkéjének alakulását az alábbi táblázat mutatja.

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
8. Jegyzett tőke	15,066	-	-	15,066
9. Jegyzett, de be nem fizetett tőke (-)	-	-	-	-
10. Tőketartalék	29,177	-	-	29,177
a) árszió	28,287	-	-	28,287
b) egyéb	890	-	-	890
11. Eredménytartalék (+/-)	70	-	1,517	- 1,447
12. Lekötött tartalék	-	-	-	-
13. Értékelési tartalék	112	16	112	16
14. Általános tartalék	-	-	-	-
15. Mérleg szerinti eredmény (+/-)	- 1,517	-	30,641	- 32,158
Saját tőke összesen	42,908	16	32,270	10,654

A saját tőke 75% csökkenése az üzleti év negatív mérleg szerinti eredményének kedvezőtlenebb alakulásával magyarázható.

Az értékelési tartalék az értékesíthető kategóriába sorolt értékpapírok valós értékelésének a saját tőkére kifejtett pozitív hatását mutatja.

Az előző év mérleg szerinti eredménye a közgyűlési határozat alapján átvezetésre került az eredménytartalékba.

A megnövekedett veszteség következtében a 8%-os tőkemegfelelés további fenntartása érdekében a tulajdonosok 2011. december 22-én 7,5 milliárd forintértékű, majd 2012. január 30-án további 6 milliárd forintértékű alaptőke emelésről döntöttek új részvények zártkörű kibocsátása útján.

Az újonnan kibocsátott részvények kibocsátási értéke a névérték 200%-a.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

A tulajdonosok december 22-én kibocsátott részvények ellenértékét a bank részére december 27-én kifizették. A tőkeemelés cégbírósági bejegyzése 2012. január 19-én megtörtént. A tulajdonosok január 30-án kibocsátott részvények ellenértékét a bank részére február 1-én kifizették. A tőkeemelés cégbírósági bejegyzése 2012. február 17-én megtörtént.

A tőkeemelések hatására a cégbírósági bejegyzéssel egyidejűleg az érintett tőkeelemek a következőképpen módosultak:

<i>millió forint</i>		
Megnevezés	2012.01.19	2012.02.17
8. Jegyzett tőke	22,566	28,566
9. Jegyzett, de be nem fizetett tőke (-)	-	-
10. Tőketartalék	36,677	42,677
a) árszió	35,787	41,787
b) egyéb	890	890

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

2.2.3 Eredménykimutatás

A bank adózás előtti eredménye 2011-ben 30,641 millió forinttal kedvezőtlenebbül alakult az előző évhez viszonyítva. A veszteség az Értékvesztés és céltartalék eredményhatásának jelentősen kedvezőtlenebb alakulásával magyarázható. Pénzügyi műveletek nettó eredményének 43%-os csökkenése szintén a veszteséget növelte.

Eredménykategória	2010	2011	Változás	Változás %
Kamatkülönbözet	11,490	12,184	694	6%
Bevételek értékpapírokból	40	37	- 3	-8%
Jutalékokból származó eredmény	3,371	3,057	- 314	-9%
Pénzügyi műveletek nettó eredménye	5,252	2,988	- 2,264	-43%
Egyéb eredmény	- 3,289	- 4,307	- 1,018	-31%
Értékvesztés/céltartalék eredményhatás	- 4,612	- 32,307	- 27,695	-600%
Általános igazgatási költségek	- 11,383	- 11,237	146	1%
Értékcsökkenési leírás	- 986	- 975	11	1%
Szokásos üzleti tevékenység eredménye	- 117	- 30,561	- 30,444	-26021%
Rendkívüli eredmény	- 1,400	- 1,597	- 197	-14%
Adózás előtti eredmény	- 1,517	- 32,158	- 30,641	-2020%

millió forint

2011-ben további általános tartalék felhasználásra nem volt lehetőség, adófizetési kötelezettség nem keletkezett, osztalékfizetésre nem került sor, így a mérleg szerinti eredmény megegyezik az adózás előtti eredménnyel.

Nettó kamateredmény

2011-ben a kamatkülönbözet 12,184 millió forint nyereség volt, ami a 2010. évi 11,490 millió forintos nyereséghez képest 694 millió forint eredménynövekedést jelent.

Az eredményt javította:

- A folyószámla hitelek után kapott kamatbevétel 1,727 millió forinttal növekedett.
- A DKJ, MNB diszkont értékpapírok kamatbevétele 1,452 millió forinttal növekedett.

Az eredményt rontotta:

- Az IRS kamatbevétel 1,563 millió forinttal csökkent.
- Az ÖVAG-tól felvett hitelek kamatráfordításai 1,053 millió forinttal növekedett.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

millió forint

Er. kim. sora	Megnevezés	2010	2011	Változás	Változás %
1	Kapott kamatok és kamat jellegű bevételek	23,042	26,046	3,004	13.0%
1a)	rögzített kamatozású hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok után kapott (járó) kamatbevételek	3,287	4,831	1,544	47.0%
1b)	egyéb kapott kamatok és kamat jellegű bevételek	19,755	21,215	1,460	7.4%
	Ebből: - kapcsolt vállalkozástól	240	317	77	32.1%
	ÖVAG	17	33	16	92.3%
	VB Ingatlankezelő Kft. (leányvállalat)	95	85	- 10	-10.7%
	Új Garay tér Kft. (leányvállalat)	129	119	- 9	-7.2%
	Egressy 2010. Kft. (leányvállalat)	-	48	48	
	Károlyi Ingatlan.Kft (leányvállalat)	-	16	16	
	Garay Center Kft (leányvállalat)	-	17	17	
	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	-	-	-	-
2	Fizetett kamatok és kamat jellegű ráfordítások	11,552	13,862	2,310	20.0%
	Ebből: -kapcsolt vállalkozásnak	519	1,574	1,055	203.2%
	ÖVAG	496	1,556	1,060	213.8%
	VB Ingatlankezelő Kft. (leányvállalat)	-	-	-	
	V-DAT Kft. (leányvállalat)	3	8	5	166.7%
	Új Garay tér Kft. (leányvállalat)	20	3	- 17	-85.0%
	Garay Center Kft (leányvállalat)	-	7	7	
	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	26	-	- 26	136,3%
	Victoria-Volksbanken Biztosító Zrt.	8.6	-	- 8.6	-100.0%
	Victoria-Volksbanken Életbiztosító Zrt.	16.9	-	- 16.9	-100.0%
(1-2)	Kamatkülönbözet	11,490	12,184	694	6.0%

Bevételek értékpapírokból

millió forint

Er. kim. sora	Megnevezés	2010	2011	Változás	Változás %
3	Bevételek értékpapírokból	40	37	-3	-8.3%
3c)	bevételek egyéb részesedésekből (osztalék, részesedés)	40	37	-3	-8.3%

A bevételek értékpapírokból soron kimutatott 37 millió forint az üzleti évben kapott osztalékokból áll.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Jutalék – és díjbevételek

millió forint

Er. kim. sora	Megnevezés	2010	2011	Változás	Változás %
4	Kapott (járó) jutalék- és díjbevételek	5,234	5,800	567	10.8%
4a)	egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételeiből*	5,211	5,719	509	9.8%
	<i>Ebből: - kapcsoló vállalkozástól</i>	4	13	9	0.0%
	VB Ingatlankezelő Kft. (leányvállalat)	3.36	1.80	- 1.56	-46.4%
	V-DAT Kft. (leányvállalat)	0.13	0.16	0.03	23.5%
	Új Garay tér Kft. (leányvállalat)	0.39	10.72	10.33	2648.6%
	Garay Center	-	0.05	0.05	
	<i>- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól</i>	3	-	- 3	-100.0%
	Victoria-Volksbanken Biztosító Zrt.	1.27	-	- 1.27	-100.0%
	Victoria-Volksbanken Életbiztosító Zrt.	1.97	-	- 1.97	-100.0%
4b)	befektetési szolgáltatás bevételeiből	20	81	61	313.2%
5	Fizetett (fizetendő) jutalék- és díjráfordítások	1,896	2,743	847	44.7%
5a)	egyéb pénzügyi szolgáltatás ráfordításai	1,870	2,677	807	43.2%
5b)	befektetési szolgáltatás ráfordításai	26	66	40	151.9%
(4-5)	Jutalékokból származó eredmény	3,338	3,057	- 280	-8.4%

* Továbbszámlázott garancia díjbevételek és garancia díjak 2011-ben már a 4a és 5a eredménykategóriában kerültek kimutatásra, míg 2010-ben még a 7a) és 10a) Ennek megfelelően lett korrigálva a tavalyi egyenleg az elemzéshez.

2011-ben a jutalékokból származó eredmény 3,057 millió forint nyereség volt, ami a 2010. évi 3,338 millió forintos nyereséghez képest 281 millió forintos eredményromlást jelent.

Az eredményt elsősorban a jutalék ráfordítások növekedése rontotta:

- a bankkártyához kapcsolódó jutalék ráfordításai 230 millió forinttal mérsékeltek az eredményt
- az egyéb jutalék ráfordítások 97 millió forinttal növekedtek.

Az eredményt javította:

- A befektetési szolgáltatásból eredően az eredmény összességében idén 21 millióval kedvezőbben alakult a 2010. évhez képest.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Pénzügyi műveletek nettó eredménye

A pénzügyi műveletek nettó eredménye az előző évi 5,252 millió forintról 2,988 millió forintra csökkent. Az 2,264 millió forintos csökkenés főleg az egyéb pénzügyi szolgáltatás eredményének 3,388 millió forintról 680 millió forintra történt csökkenésének eredménye, amely elsősorban a kedvezőtlen árfolyam alakulásnak köszönhető. Ezzel ellentétes hatást gyakorolt a befektetési szolgáltatások (kereskedési tevékenység) eredményének 444 millió forintos növekedése.

A Bank befektetési szolgáltatásaiból származó bevételeinek és ráfordításainak alakulását az alábbi táblázatok szemléltetik:

millió forint

Er. kim. sora	Megnevezés	2010	2011	Változás	Változás %
	Értékpapír forgalomba hozatal szervezési tevékenység	3	66	63	95.5%
	Egyéb tevékenység	1	-	- 1	-100.0%
	Letétkezelési, letéti őrzési és portfóliókezelési tevékenység	16	15	- 1	-6.3%
4b)	Kapott (járó) jutalék és díjbevételek befektetési szolgáltatások bevételeiből	20	81	61	75.3%
	Kereskedelmi tevékenység	9,027	10,694	1,667	18.5%
	-ebből értékelési különbözet	31	31	0	1.2%
6c)	Pénzügyi műveletek eredménye -befektetési szolgáltatások bevételeiből	9,027	10,694	1,667	18.5%
4b)+6c)	Befektetési szolgáltatás bevételei	9,047	10,775	1,728	19.1%
	Értékpapír forgalomba hozatal szervezési tevékenység	12	63	51	80.4%
	Egyéb tevékenység	9	2	- 7	-76.7%
	Letétkezelési, letéti őrzési és portfóliókezelési tevékenység	5	2	- 3	-61.7%
5b)	Fizetett (fizetendő) jutalék és díjráfordítások befektetési szolgáltatások ráfordításaiból	26	67	41	60.9%
	Kereskedelmi tevékenység	7,163	8,386	1,223	17.1%
	-ebből értékelési különbözet	-	-	-	
	Egyéb tevékenység	-	-	-	
6d)	Pénzügyi műveletek eredménye -befektetési szolgáltatások ráfordításaiból	7,163	8,386	1,223	17.1%
5b)+6d)	Befektetési szolgáltatás ráfordításai	7,189	8,453	1,264	17.6%

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás eredménye

millió forint

Er. kim. sora	Megnevezés	2010	2011	Változás	Változás %
	Továbbszámlázott KAVOSZ díjak bevétele	40	36	-4	-10.0%
	Továbbszámlázott postai szolgáltatási díjbevétele	138	114	-24	-17.4%
	Továbbszámlázott garanciadíjbevétele*	0	0	-	-
	Dolgozóknak továbbszámlázott tételek bevétele	23	12	-11	-47.8%
	Egyéb továbbszámlázott tételek bevétele	51	62	11	21.6%
7a)	Nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás bevételei	252	224	-28	-11.1%
	Továbbszámlázott KAVOSZ díjak	39	36	-3	-7.7%
	Továbbszámlázott postai szolgáltatási díjak	138	109	-29	-21.0%
	Továbbszámlázott garanciadíjak*	0	0	-	-
	Dolgozóknak továbbszámlázott költségek	23	11	-12	-52.2%
	Egyéb továbbszámlázott költségek	50	62	12	24.0%
10a)	Nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás ráfordításai	250	218	-32	-12.8%
7a)-10a)	Nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás eredménye	-34	6	40	-117.6%

* Továbbszámlázott garanciadíjbevételek és garanciadíjak 2011-ben már a 4a és 5a eredménykategóriában kerültek kimutatásra. Ennek megfelelően lett korrigálva a tavalyi egyenleg az elemzéshez.

A nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás bevételei 28 millió forinttal, míg a ráfordítások 32 millió forinttal csökkentek, ami összességében 40 millió forinttal javította az eredményt.

Egyéb eredmény

millió forint

Er. kim. sora	Megnevezés	2010	2011	Változás	Változás %
	Eladott követelések bevétele	1,416	510	- 906	-64%
	Értékesített tárgyi eszköz bevétele	5	17	12	254%
	Kapott kártérítések	18	13	- 6	-32%
	Egyéb bevételek	70	152	82	117%
7b)	Egyéb bevételek üzleti tevékenységből	1,509	691	- 818	-54%
	Eladott követelések értéke	1,503	607	- 896	-60%
	Behajthatatlan követelés leírása	11	2,641	2,630	23536%
	Értékesített tárgyi eszköz könyv sz. értéke	3	18	15	604%
	Selejt, megsemm. tárgyi e., imm.jav.	-	76	76	-
	Bírság, fizetett kártérítés	58	99	41	70%
	Káresemények ráfordítása	18	8	- 10	-57%
	PSZÁF díj	111	109	- 2	-2%
	OBA, BEVA díj	44	130	86	195%
	Pénzügyi szervezetek különadója	2,128	261	- 1,867	-88%
	Innovációs járulék	55	76	21	38%
	Hitelintézetek járulék	152	157	5	3%
	Iparüzési adó	543	507	- 36	-7%
	Külföldön megfizetett adó	54	48	- 6	-11%
	Egyéb adó	11	10	- 1	-7%
	Egyéb ráfordítás	73	257	184	254%
10b)	Egyéb ráfordítások üzleti tevékenységből	4,764	5,004	240	5%
7b)-10b)	Egyéb eredmény	- 3,255	- 4,313	- 1,058	33%

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

A 2011. évi **egyéb bevételek és egyéb ráfordítások üzleti tevékenységből** összetevői a következők:

- A bevételi soron a legnagyobb tételt az értékesített követelésekért kapott bevételek adják (510 millió forint), amelyek az előző évhez képest 906 millió forinttal csökkentek.
- A ráfordítás soron a legnagyobb tétel 2011-ben a behajthatatlan követelések leírása 2,641 millió forintértékben. Az előző évhez képest 2,630 millió forint többlet ráfordítást okozott, hogy ezen a soron mutatjuk ki a végtörlesztésből már realizált veszteséget.
- A Pénzügyi szervezetek különadójából eredő ráfordítás jelentős 1,867 millió forintos csökkenése a végtörlesztéshez kapcsolódó adó korrekcióból ered. A banknak lehetősége volt, hogy a végtörlesztésből származó 2011-ben kezdődő üzleti éve adózás előtti eredménye terhére elszámolt ráfordítások összegének (a számított veszteségnek) 30%-ával a különadó alapját lecsökkentse.
- Az eladott követelések értékének csökkenése további 896 millió forinttal mérsékelte a ráfordításokat.
- A bank tagja az Országos Betétbiztosítási Alapnak, az üzleti évben befizetett tagdíj összege 128 millió forint, a Befektető védelmi alapba befizetett tagdíj összege 2 millió forint.

Általános igazgatási költségek

Az általános igazgatási költségek összege 11,383 millió forintról 11,238 millió forintra csökkent a tárgyévben. A csökkenés értéke 145 millió forint, ami egyfelől a személyi jellegű ráfordítások 59 millió forintos csökkenéséből, valamint az egyéb igazgatási költségek 86 millió forintos csökkenéséből tevődik össze.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

A létszám és bérköltség adatainak változása és a vezető tisztségviselők javadalmazása

Létszám és bér adatok

millió forint

Er. kim. sora	Megnevezés	2010	2011	Változás	Változás %
8aa)	Állományba tartozók bérköltsége	3,625	3,592	- 33	-0.9%
	Mankópénz	22	19	- 3	-15.1%
	Betegszabadság, táppénz	42	33	- 8	-20.1%
	Természetbeni juttatás	48	10	- 38	-79.0%
	Reprezentáció	63	35	- 28	-44.0%
	Adóköteles költségek adója	157	221	64	40.8%
	Utazási költségek	13	13	-	0.0%
	Egyéb	2	12	10	500.0%
8ab)	Személyi jellegű egyéb kifizetések	346	343	- 3	-1.0%
8ac)	Bérfelrakások	1,150	1,128	- 22	-1.9%
8a)	Személyi jellegű ráfordítások	5,122	5,063	- 59	-1.2%

fő

Megnevezés	2010	2011	Változás	Változás %
Munkavállalók átlagos létszáma	651	657	6	0.9%

A vezető tisztségviselők javadalmazása

Az Igazgatóság és a Felügyelő Bizottság tagjai bizottsági tevékenységükért nem részesültek járandóságban a 2011-es üzleti év után. A Felügyelő Bizottság és az Igazgatóság tagjaival szemben nincsenek fennálló kölcsönök.

A Banknak a korábbi vezető tisztségviselőivel szemben nyugdíjfizetési kötelezettsége nincs.

Egyéb igazgatási költségek

millió forint

Er. kim. sora	Megnevezés	2010	2011	Változás	Változás (%)
8b)	Egyéb igazgatási költségek	6,261	6,175	-86	-1.4%

Az egyéb igazgatási költségek 86 millió forinttal csökkentek 2011-ben.

A Bank az üzleti évben Public Relations tevékenységre 406 millió forinttal költött kevesebbet. A bankfiókok bérleti díja 161 millió forinttal emelkedett.

Az egyéb igazgatási költségek között szerepelnek a könyvvizsgáló társaság által a tárgyévben felszámított díjak is.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

millió forint

Megnevezés	2011
pénzügyi beszámoló könyvvizsgálati díja	44
egyéb könyvvizsgálati díj	16
adótanácsadói szolgáltatás	-
egyéb, nem könyvvizsgálati díj	3
Összesen	63

Az egyéb igazgatási költségek költség nemek szerinti megbontását az 5. sz. melléklet tartalmazza.

Értékcsökkenési leírás

millió forint

Er. kim. sora	Megnevezés	2010	2011	Változás	Változás (%)
9	Értékcsökkenési leírás	986	975	- 11	-1.1%

Az elszámolt értékcsökkenési leírás összege 975 millió forint, ami 11 millió forinttal kevesebb az előző évi összegnél.

Rendkívüli bevételek és ráfordítások

millió forint

Er. kim. sora	Megnevezés	2010	2011	Változás	Változás %
	Térítés nélkül átvett eszközök	74	-	- 74	-100%
	Megszűnt cégek számlaköveteléseinek elszámolása	13	-	- 13	-100%
	Egyéb	-	1	1	-
16	Rendkívüli bevételek	87	1	- 86	-99%
	Átvállalt kötelezettségek nem fedezett része	1,454	1,536	82	6%
	Adott támogatások	31	45	14	44%
	Egyéb	2	17	15	750%
17	Rendkívüli ráfordítások	1,487	1,598	111	7%
18	Rendkívüli eredmény	- 1,400	- 1,597	- 197	14%

Az üzleti évben a rendkívüli eredmény 197 millió forinttal csökkent. A banknak 1 millió forint rendkívüli bevétele keletkezett. A rendkívüli ráfordítások összege 1,598 millió forint, amelyből az átvállalt kötelezettségek nem fedezett összege 1,536 millió forint.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Értékvesztés és céltartalék

millió forint

Er. kim. sora	Megnevezés	2010	2011	Változás	Változás %
11	Értékvesztés követelések után és kockázati céltartalékképzés a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	5,663	33,449	27,786	490.6%
11a)	értékvesztés követelések után	5,611	31,751	26,140	465.9%
11b)	kockázati céltartalékképzés a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	52	1,698	1,646	3165.1%
12	Értékvesztés visszairása követelések után és kockázati céltartalék felhasználása a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	1,404	1,782	378	26.9%
12a)	értékvesztés visszairása követelések után	1,398	1,772	374	26.8%
12b)	kockázati céltartalék felhasználása a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	6	10	4	61.2%
12/A	Általános kockázati céltartalék képzés és felhasználás különbözete	95	43	- 52	-54.6%
13	Értékvesztés a befektetési célú, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, kapcsolt- és egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásban való részvények, részesedések után	458	704	246	53.7%
14	Értékvesztés visszairása a befektetési célú, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, kapcsolt- és egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásban való részvények, részesedések után	10	21	11	109.1%

A tárgyévi követelések utáni értékvesztés képzés összege 33,449 millió forint, amely 27,786 millió forinttal több az előző évi képzés összegénél. A követelések utáni értékvesztés visszairás és a céltartalék felhasználás összege 1,782 millió forint, amely 378 millió forinttal több az előző évi összegnél. A befektetési és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, valamint a részesedések, befektetések utáni értékvesztés képzés összege az előző évi 458 millió forinttal szemben a tárgy évben 704 millió forint lett, az értékvesztések visszairása pedig az előző évi 10 millió forinttal szemben 21 millió forint lett.

Az elszámolt értékvesztés jelentős növekedésének oka, hogy a Bank a IV. negyedévben felülvizsgálta a hitelek, és az azok mögött álló fedezetek értékelésének módszertanát. A tapasztalt kockázatokkal arányosan konzervatívabb értékelési szempontokat vezetett be az egyszerűsített értékelési eljárásban, illetve a hitelképesség megromlása miatt átstrukturált kintlévőségek esetében. Az ingatlanpiacon tapasztalt elhúzódó depresszió, illetve a lakóingatlan-fedezetek érvényesíthetőségének feltételezetten hosszú távon is fennálló korlátai miatt az ingatlanfedezetek kockázatcsökkentő tételként figyelembe vett értékén jelentős korrekció történt, mely további jelentős értékvesztés-képzési igénnyel járt együtt.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

A Társasági adó és a vállalkozások különadója

A banknak a 2011. évben sem társasági adó, sem társas vállalkozások különadója fizetési kötelezettsége nem volt. A negatív adózott eredmény miatt általános tartalékképzés nem történt.

	<i>millió forint</i>
Adózás előtti eredmény	- 32,158
Társasági adó alapot növelő tételek	4,577
Céltartalék	1,853
Terv szerinti értékcsökkenési leírás, értékesítés, selejtezés	1,068
Jogerős határozatban megállapított bírság	56
Vállalkozási tevékenységgel nem összefüggő költség, ráfordítás	170
Kapcsolt vállalkozással szemben elengedett követelés	935
Adóellenőrzés, önellenőrzés megállapításai	108
Külföldön megfizetett adó	48
Egyéb növelő tételek	339
Társasági adó alapot csökkentő tételek	1,145
Adótörvény szerint számított értékcsökkenési leírás, értékesítéskori, selejtezéskori nyilv ért	1,068
Kapott osztalék	35
Céltartalék	9
Adóellenőrzés, önellenőrzés megállapításai	
Egyén csökkentő tételek	33
Társasági adó alap	- 28,726
Társasági adó	10%/19%
Társasági adófizetési kötelezettség	-

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

2.2.4. Mérlegen kívüli tételek

A Bank a mérleg alatti tételként mutatja ki a hatályos számviteli jogszabályok alapján

- a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségeket és követeléseket,
- a kapott fedezeteket, biztosítékokat,
- a függővé tett kamatokat,
- az idegen tulajdonú értékpapírokat.

A függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségek és követelések 2011.12.31-i állománya:

millió forint

Függő kötelezettségek	Összeg	Megjegyzés
Vállalt garancia és kezesség	7,708	
Le nem zárt peres ügyekkel kapcsolatban várható kötelezettségek	3	
Akkreditívek	-	
Le nem hívott hitelkeretek	36,923	
Cap & Floor (kamatopció)	150	szállítási
Fx opció	1,945	szállítási
Összesen	46,729	
Biztos (jövőbeni) kötelezettségek	Összeg	Megjegyzés
Határidős deviza adásvételi ügyletek	-	tőzsdei
Határidős deviza adásvételi ügyletek	2,260	elszámolási
Határidős deviza adásvételi ügyletek	2,516	szállítási
Swap ügyletek határidős ügyletrésze miatti kötelezettségek	60,615	szállítási
FRA (Forward Rate Agreement)	-	elszámolási
IRS (Interest Rate SWAP)	19,415	elszámolási
Összesen	84,806	
Függő követelések	Összeg	Megjegyzés
Kapott biztosítékok	573,411	
Cap & Floor (kamatopció)	150	szállítási
Fx opció	1,945	szállítási
Összesen	575,506	
Biztos (jövőbeni) követelések	Összeg	Megjegyzés
Határidős deviza adásvételi ügyletek	0	tőzsdei
Határidős deviza adásvételi ügyletek	2,173	elszámolási
Határidős deviza adásvételi ügyletek	2,390	szállítási
Swap ügyletek határidős ügyletrésze miatti kötelezettségek	60,885	szállítási
FRA (Forward Rate Agreement)	0	elszámolási
IRS (Interest Rate SWAP)	23,174	elszámolási
Összesen	88,622	

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Függővé tett kamatok:

millió forint

Függővé tett kamatok	2010.12.31	2011.12.31	Változás	Változás %
Ügyleti kamat	1,828	2,829	1,001	54.8%
Késedelmi kamat	3,069	5,066	1,997	65.1%
Összesen	4,897	7,895	2,998	61.2%

A kapott fedezetek és biztosítékok teljes értéken ill. a követelés értékéig:

millió forint

Megnevezés	2011.12.31	
	Teljes értéken	Követelés értékéig
Pénzfedezet	108,573	102,563
Bankgarancia, kezesség	95,807	54,342
Állami garancia	75,209	64,615
Értékpapírok	6,284	4,938
Árbevétel engedményezés	1,939	1,097
Követelés engedményezés	17,000	6,021
Árukészletre bej. zálogjog	-	-
Jelzálog	454,984	336,676
Egyéb biztosítékok	5,722	3,159
Összesen	765,518	573,411

Az idegen tulajdonban lévő értékpapírok névértéken, deviza nominálértéken:

millió eredeti devizában

Megnevezés	Deviza	Névérték
Takarékszövetkezetek (TÉSZ) tulajdonában lévő értékpapírok	HUF	2,323
	EUR	23
Ügyfelek tulajdonában lévő értékpapírok	HUF	27,225
	USD	1
	NZD	0

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Szavatoló tőke számítása

	<i>millió forint</i>
Jegyzett tőke	15,066
Be nem jegyzett, de befizetett tőke	15,000
Tőketartalék	29,177
Alapvető tőke pozitív összetevői elemei	59,243
Eredménytartalék	- 1,447
Lekötött tartalék	-
Mérleg szerinti eredmény	- 32,158
Általános tartalék	-
Immateriális javak	- 3,028
Alapvető tőke negatív elemei	- 36,633
Alapvető tőke	22,610
Alárendelt kölcsöntőke	9,612
Értékelési tartalék	16
Járulékos tőke	9,628
Levonások előtti szavatoló tőke	32,238
Tőkemódosítás PIBB miatt	-
Korlátozások alapjául szolgáló szavatoló tőke	32,238
Nagykockázat vállalás együttes összege:	-

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Valós értékelés értékelési különbözeteinek változása

millió forint

Megnevezés	2010	2011	Változás	Hatás eredményben 2011	Hatás saját tőkében 2011
Állampapírok értékelési különbözete	69	-8	-77	-25	17
Hitelintézetekkel szembeni követelések értékelési különbözete	0	0	0	0	0
Ügyfelekkel szembeni követelések értékelési különbözete	0	0	0	0	0
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok értékelési különbözete	9	0	-9	0	-9
Részvények és más változó hozamú értékpapírok értékelési különbözete	0	0	0	0	0
Befektetési célú részvények, részesedések értékelési különbözete	0	0	0	0	0
Egyéb követelések értékelési különbözete	0	0	0	0	0
Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete	3,002	5,994	2,992	6,814	0

Forrás oldali értékelési különbözetek

millió forint

Megnevezés	2010	2011	Változás	Elszámolás
Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek értékelési különbözete	0	0	0	
Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek értékelési különbözete	0	0	0	
Származékos ügyletek negatív értékelési különbözete	3,818	4,843	1,025	eredményben

A tárgy évben lezárt határidős, opciós és swap ügyletek eredményre gyakorolt hatása

millió forint

Ügylet	Bevétel	Ráfordítás	Eredmény
Fx Forward	333	- 288	45
Fx Swap	2,630	- 664	1,966
Fx Opció	288	- 212	76
FRA	0	0	0

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Deviza eszközök és deviza források részletezése

millió forint

Megnevezés	Összes deviza	EUR	CHF	Egyéb devizák
Deviza eszközök	302,119	155,447	121,211	25,461
Pénzeszközök	796	473	29	294
Forg célú értékpapír	-	-	-	-
Befektetési célú értékpapír	25,129	6,118	19,011	-
Hitelint szemb látra köv.	3,388	476	871	2,041
Hitelint szemb éb köv.	12,023	9,303	-	2,720
Hitelint szemb ét köv.	6,686	237	6,179	270
Ügyfelekkel szemb éb köv.	19,151	17,709	594	848
Ügyfelekkel szemb ét köv	295,017	143,577	146,818	4,622
Aktív időbeli elhatárolás	891	425	465	1
Egyéb aktív elszámolások	- 60,962	- 22,871	- 52,756	14,665
Deviza források	302,122	155,459	121,203	25,460
Hitelint szemb látra köt	1,687	1,501	60	126
Hitelint szemb éb köt	32,669	32,669	-	-
Hitelint szemb ét köt	157,383	46,835	110,548	-
Ügyfelekkel szemb látra köt	32,689	21,975	543	10,171
Ügyfelekkel szemb éb köt	57,464	42,547	713	14,204
Ügyfelekkel szemb ét köt	4,442	3,523	-	919
Egyéb éb lej köt.	4,370	4,382	- 11	1
Passzív időbeli elhatárolás	720	670	9	41
Alárendelt kölcsöntőke	10,698	1,357	9,341	-

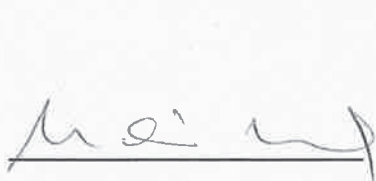
A Bank tulajdonában lévő külföldi értékpapírokat tételesen a 3. sz. melléklet táblázata tartalmazza

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Mellékletek:

- 1. Vagyoni, likviditási és jövedelmezőségi helyzetet jellemző mutatószámok, valamint a mutatószámok meghatározásának leírása
- 2. Cash Flow
- 3. Értékpapírok
- 4. Derivatív ügyletekkel kapcsolatos kimutatások (FRA, IRS, FRW, SWAP, Options)
- 5. Egyéb igazgatási költségek költség nemenkénti részletezése

Budapest, 2012. május 4.



Dr. Balázs László
Elnök-vezérigazgató
Magyarországi Volksbank Zrt.



Dr. Heribert Fernau
Igazgatósági tag
Magyarországi Volksbank Zrt.



Gyöngyösi Éva
Pénzügyi igazgató
Magyarországi Volksbank Zrt.